

**Emanuel Tov**  
**J.L. Magnes Professor,**  
**Dept. of Bible**  
**The Hebrew University**  
**Jerusalem, Israel**

For a published bibliography updated until 2002, see *Emanuel: Studies in Hebrew Bible, Septuagint, and Dead Sea Scrolls in Honor of Emanuel Tov* (ed. S.M. Paul, R.A. Kraft, L.H. Schiffman, and W.W. Fields, with the assistance of E. Ben-David; VTSup 94; Leiden/Boston: Brill, 2003), xix – xxxvi. For a research description, see  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Emanuel\\_Tov](https://en.wikipedia.org/wiki/Emanuel_Tov)

Numbers of articles in *italics* are included in one of the three volumes of my collected studies (*books* 11, 14, 16).

## 1. B O O K S

1. *The Book of Baruch Also Called I Baruch (Greek and Hebrew)* (Texts and Translations 8, Pseudepigrapha Series 6; Missoula, Mont.: Scholars Press, 1975). 51 pp.
2. *The Septuagint Translation of Jeremiah and Baruch: A Discussion of an Early Revision of Jeremiah 29–52 and Baruch 1:1–3:8* (HSM 8; Missoula, Mont.: Scholars Press, 1976). xi + 199 pp.
3. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Jerusalem Biblical Studies 3; Jerusalem: Simor, 1981). 343 pp.
- 3\*. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Second Edition, Revised and Enlarged; Jerusalem Biblical Studies 8; Jerusalem: Simor, 1997). xxxv + 289 pp.
- 3\*\*. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Third Edition, Completely Revised and Enlarged; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2015). xxix + 248 pp.  
**ISBN 1-57506-328-X**
4. With J.R. Abercrombie, W. Adler, & R.A. Kraft: *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS): Volume 1, Ruth* (SBLSCS 20; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1986). 325 pp.
5. *A Computerized Data Base for Septuagint Studies: The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (CATSS Volume 2; JNSLSup 1; Stellenbosch, 1986). xviii + 144 pp.
6. With D. Barthélemy, D.W. Gooding, & J. Lust: *The Story of David and Goliath, Textual and Literary Criticism: Papers of a Joint Venture* (OBO 73; Fribourg/Göttingen: Éditions universitaires/Vandenhoeck & Ruprecht, 1986). vii + 157 pp.
7. *Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (The Biblical Encyclopaedia Library 4; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1989). xxiv + 326 pp. and 30 plates.
- 7\*. Second corrected printing of: *Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (The Biblical Encyclopaedia Library 4; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1997). xxiv + 330 pp. and 30 plates.

7\*\* *Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (2<sup>nd</sup> ed., revised and expanded; The Biblical Encyclopaedia Library 31; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 2013). lii + 410 pp. and 33 plates.

7a. Expanded and updated version of 7: *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (Minneapolis/Assen–Maastricht: Fortress Press/Van Gorcum, 1992). xl + 456 pp. (incl. 31 plates).

7a\*. *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (2d rev. ed.; Minneapolis/Assen: Fortress Press/ Royal Van Gorcum, 2001). xl + 456 pp. (incl. 31 plates).

7a\*\*. *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (3<sup>rd</sup> ed., revised and expanded; Minneapolis: Fortress Press, 2012). liv + 481 pp. (incl. 32 plates). **ISBN 978-0-8006-9664-1**

7b. German version of 7a (revised and updated): *Der Text der Hebräischen Bibel: Handbuch der Textkritik* (trans. H.-J. Fabry; Stuttgart/Berlin/Cologne: Kohlhammer, 1997). xxxiv + 376 pp. (incl. 30 plates).

7c. Russian version of 7b (revised and updated): *Tekstologiya Vetchoga Zaveta* (trans. K. Burmistrov and G. Jastrebov; Moscow: Biblisko-Bagaskovski Institut Sv. Apostola Andrjeya [St. Andrews Theological Seminary], 2001). xxxvii + 424 pp. and 30 plates.

8. With the collaboration of R.A. Kraft: *The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr) (The Seiyal Collection I)* (DJD VIII; Oxford: Clarendon, 1990). xi + 169 pp. and xx plates.

8\*. Revised edition of 8: *The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr) (The Seiyal Collection I)* (DJD VIII; Oxford: Clarendon, “Reprinted with corrections 1995”). xi + 169 pp. and xx plates.

9. With the collaboration of S.J. Pfann: *The Dead Sea Scrolls on Microfiche: A Comprehensive Facsimile Edition of the Texts from the Judean Desert, with a Companion Volume* (Leiden: Brill/IDC, 1993). 134 microfiches and 187 pp.

9\*. Revised edition of 9: *Companion Volume to The Dead Sea Scrolls Microfiche Edition* (2d rev. ed.; Leiden: Brill/IDC, 1995). 187 pp.

10. With C. Rabin and S. Talmon: *The Hebrew University Bible: The Book of Jeremiah* (Jerusalem: Magnes Press, 1997). xlvi + 303 pp.

11. *The Greek and Hebrew Bible: Collected Essays on the Septuagint* (VTSup 72; Leiden/ Boston/Cologne: Brill, 1999). xxxix + 570 pp. Available electronically in: <http://www.logos.com/>

11\*. Unchanged paperback edition of *The Greek and Hebrew Bible: Collected Essays on the Septuagint* (Atlanta: Society of Biblical Literature, 2006). **ISBN-13:978-1-58983-254-1**

12a. With D.W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader: Part 1, Texts Concerned with Religious Law* (Leiden/Boston: Brill, 2004). xxii + 343 + XIII pp.

12b. With D.W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader: Part 2, Exegetical Texts* (Leiden/Boston: Brill, 2004). xxii + 147 + XIII pp.

12c. With D.W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader: Part 3, Parabiblical Texts* (Leiden/Boston: Brill, 2005). xxiv + 649 + XII pp.

- 12d. With D.W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader: Part 4, Calendrical and Sapiential Texts* (Leiden/Boston: Brill, 2004). xxii + 249 + XII pp.
- 12e. With D.W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader: Part 5, Poetic and Liturgical Texts* (Leiden/Boston: Brill, 2005). xxiv + 515 + XIII pp.
- 12f. With D.W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 6: Additional Genres and Unclassified Texts* (Leiden/Boston: Brill, 2005). xxiv + 347 + XXII pp.
- 12\*. With D.W. Parry, and in association with G.I. Clements: *The Dead Sea Scrolls Reader, Volumes 1–2* (2nd edition, revised and expanded; Leiden: Brill, 2014). Pp. xxix + 1085 + XVI and xxxiii + 1133 + XVI. ISBN 9789004264687
13. *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts Found in the Judean Desert* (STDJ 54; Leiden/Boston: Brill, 2004). xix + 398 pp. and 21 illustrations.
- 13.\* Unchanged paperback edition of *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts Found in the Judean Desert* (Atlanta: Society of Biblical Literature, 2009). ISBN 9781589834293
14. *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran: Collected Essays* (TSAJ 121; Tübingen: Mohr Siebeck, 2008). xxxii + 458 pp.
15. *Revised Lists of the Texts from the Judaean Desert* (Leiden/Boston: Brill, 2010). vii + 139 pp. ISBN 978 90 04 17949 3
16. *Textual Criticism of the Hebrew Bible, Qumran, Septuagint: Collected Writings, Volume 3* (VTSup 167; Leiden: Brill, 2015). xxi + 539 pp. ISBN 978-90-04-27013-8

## 2. ELECTRONIC PUBLICATIONS

1. *The Dead Sea Scrolls Database (Non-Biblical Texts)* (The Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library, vol. 2; Prepared by the Foundation for Ancient Research and Mormon Studies [FARMS]) (Leiden: Brill, 1999).
2. In collaboration with A. Groves: The Hebrew text in י”ג, *JPS Hebrew–English Tanakh: The Traditional Hebrew Text and the New JPS Translation* (2d. ed.; Philadelphia: The Jewish Publication Society, 1999).
3. *The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (division of the CATSS database, directed by R.A. Kraft and E. Tov), module in the *Accordance* computer program, 2002 (with updates 2003– ).
- 3a. *The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (division of the CATSS database, directed by R.A. Kraft and E. Tov), module in the *Logos* computer program, 2004 (with updates, 2005 – ).
- 3b. With F.H. Polak: *The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (division of the CATSS database, directed by R.A. Kraft and E. Tov), module in the *Accordance* and *BibleWorks* computer programs, 2005 (with updates, 2006 – ).

4. "Electronic Resources Relevant to the Textual Criticism of Hebrew Scripture," *TC: A Journal of Biblical Textual Criticism* 8 (2003) [<http://purl.org/TC>]. Updated version (2013): <http://mikrarevivim.blogspot.co.il/2013/10/i.html>
5. *The Dead Sea Scrolls Electronic Library*, Brigham Young University, Revised Edition 2006, part of the Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library of E.J. Brill Publishers (Leiden: Brill, 2006) <All the texts and images of the non-biblical Dead Sea Scrolls, in the original languages and in translation, with morphological analysis and search programs> ISBN-13: 978-90-04-15062-1
6. "Textual Criticism of the Hebrew Bible, History of Text," in J.D. Barry et al., *The Lexham Bible Dictionary, On-line Encyclopedia, Logos Bible Software*, 2012, 2013, 2014. <http://www.logos.com>
7. "Textual Criticism of the Hebrew Bible, Methodology," in J.D. Barry et al., *The Lexham Bible Dictionary, On-line Encyclopedia, Logos Bible Software*, 2012, 2013, 2014. <http://www.logos.com>
8. "Electronic Tools for the Textual Criticism of the Hebrew Bible – 2013 [Introduction and List]," in <http://mikrarevivim.blogspot.co.il/2013/10/i.html>
9. "Electronic Bible Editions on the Internet (2014)," in: <http://mikrarevivim.blogspot.co.il>
10. "Understanding the Text of the Bible 65 Years after the Discovery of the Dead Sea Scrolls," *Open Theology* 1 (2014): 89 – 96.
11. Consultant: D.W. Parry and A.C. Skinner, *Dead Sea Scrolls Electronic Library – Biblical Texts* (Leiden: Brill, 2015).

### 3. BOOKS EDITED

1. *The Hebrew and Greek Texts of Samuel, 1980 Proceedings IOSCS, Vienna* (Jerusalem: Academon, 1980).
2. *A Classified Bibliography of Lexical and Grammatical Studies on the Language of the Septuagint and Its Revisions* (3<sup>rd</sup> ed.; Jerusalem: Academon, 1982).
3. With C. Rabin: *Textus: Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 11 (Jerusalem: Magnes Press, 1984).
4. *Textus: Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 12 (Jerusalem: Magnes Press, 1985).
5. *Textus: Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 13 (Jerusalem: Magnes Press, 1986).
6. With M. Klopfenstein, U. Luz, and S. Talmon: *Mitte der Schrift? Ein jüdisch-christliches Gespräch. Texte der Berner Symposions 1985* (Judaica et Christiana 11; Bern: Peter Lang, 1987).
7. *Textus: Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 14 (Jerusalem: Magnes Press, 1988). 183 pp.
8. *Textus: Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 15 (Jerusalem: Magnes Press, 1990).

9. With M. Fishbane and with the assistance of W. Fields: “*Sha’arei Talmon*”: *Studies in the Bible, Qumran, and the Ancient Near East Presented to Shemaryahu Talmon* (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1992).
10. With A. Hurvitz and S. Japhet: I.L. Seeligmann, *Studies in Biblical Literature* (Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1992).
- 10\*. With A. Hurvitz and S. Japhet: I.L. Seeligmann, *Studies in Biblical Literature* (Heb.; 2<sup>nd</sup> rev. ed.; Jerusalem: Magnes Press, 1996).
11. Max L. Margolis, *The Book of Joshua in Greek: Part V: Joshua 19:39–24:33* (Monograph Series, Annenberg Research Institute; Philadelphia 1992).
12. J. Jarick with the collaboration of G. Marquis, *A Comprehensive Bilingual Concordance of the Hebrew and Greek Texts of the Book of Ecclesiastes* (CATSS: Basic Tools Volume 3; SBLSCS 36; Atlanta, GA: Scholars Press, 1993).
13. Area editor (Dead Sea Scrolls) in *The Oxford Dictionary of the Jewish Religion* (ed. R.J.Z. Werblowsky and G. Wigoder; New York/Oxford: Oxford University Press, 1997).
14. Area editor in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls*, vols. 1–2 (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000).
15. With L.H. Schiffman and J.C. VanderKam: *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery: Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (Jerusalem: Israel Exploration Society & The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000).
16. F.H. Polak & G. Marquis, *A Classified Index of the Minuses of the Septuagint, Part I: Introduction; Part II: The Pentateuch* (CATSS Basic Tools 4, 5; Stellenbosch: Print24.com, 2002).
17. With E.D. Herbert: *The Bible as Book: The Hebrew Bible and the Judaean Desert Discoveries* (London: British Library & Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2002).
18. With P.W. Flint and J. VanderKam: *Studies in the Hebrew Bible, Qumran and the Septuagint Presented to Eugene Ulrich* (VTSup 101; Leiden: Brill, 2006).
19. With M. Bar-Asher: *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls V–VI, A Festschrift for Devorah Dimant* (Heb.; Haifa/Jerusalem: University of Haifa, The Publication Project of the Qumran Scrolls/The Bialik Institute, 2007).
20. With M. Bar-Asher, D. Rom-Shiloni, and N. Wazana: *Shai le-Sara Japhet* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 2007).
21. With C.A. Evans: *Exploring the Origins of the Bible: Canon Formation in Historical, Literary, and Theological Perspective* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2008).
22. With A. Lange, M. Weigold, and B.H. Reynolds III: *The Dead Sea Scrolls in Context: Integrating the Dead Sea Scrolls in the Study of Ancient Texts, Languages, and Cultures*, Vols. I-II (VTSup 140/I-II; Leiden/Boston: Brill, 2011).

## F O R T H C O M I N G

23. With A. Lange: *Textual History of the Bible* (Leiden: Brill, 2015)

#### 4. E D I T O R - i n - C HIEF, D I S C O V E R I E S I N T H E J U D A E A N D E S E R T

1. P.W. Skehan, E. Ulrich, & J.E. Sanderson, *Qumran Cave 4.IV: Palaeo-Hebrew and Greek Biblical Manuscripts* (DJD IX; Oxford: Clarendon, 1992 [repr. 2003]). xiii + 250 pp. + xlvi plates.
2. E. Qimron & J. Strugnell, *Qumran Cave 4.V: Miqsat Ma'ase ha-Torah* (DJD X; Oxford: Clarendon, 1994). xiv + 235 pp. + viii plates.
3. E. Eshel et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.VI: Poetical and Liturgical Texts, Part 1* (DJD XI; Oxford: Clarendon, 1998). xi + 473 pp. + xxxii plates.
4. E. Ulrich & F.M. Cross, eds., *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994 [repr. 1999]). xv + 272 pp. + xlvi plates.
5. H. Attridge et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.VIII: Parabiblical Texts, Part 1* (DJD XIII; Oxford: Clarendon, 1994). x + 470 pp. + xlvi plates.
6. E. Ulrich & F.M. Cross, eds., *Qumran Cave 4.IX: Deuteronomy, Joshua, Judges, Kings* (DJD XIV; Oxford: Clarendon, 1995 [repr. 1999]). xv + 183 pp. + xxxvii plates.
7. E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997). xv + 325 pp. + lxiv plates.
8. E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.XI: Psalms to Chronicles* (DJD XVI; Oxford: Clarendon, 2000). xv + 302 pp. + xxxviii plates.
9. F.M. Cross, D.W. Parry, R. Saley, E. Ulrich, *Qumran Cave 4.XII: 1–2 Samuel* (DJD XVII; Oxford: Clarendon, 2005). xix + 271 pp. + xxvii plates.
10. J.M. Baumgarten, *Qumran Cave 4.XIII: The Damascus Document (4Q266–273)* (DJD XVIII; Oxford: Clarendon, 1996). xix + 236 pp. + xlvi plates.
11. M. Broshi et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.XIV: Parabiblical Texts, Part 2* (DJD XIX; Oxford: Clarendon, 1995). xi + 267 pp. + xxix plates.
12. T. Elgvin et al., in consultation with J.A. Fitzmyer, S.J., *Qumran Cave 4.XV: Sapiential Texts, Part 1* (DJD XX; Oxford: Clarendon, 1997). xi + 246 pp. + xviii plates.
13. S. Talmon, J. Ben-Dov, & U. Glessmer, *Qumran Cave 4.XVI: Calendrical Texts* (DJD XXI; Oxford: Clarendon, 2001). xii + 263 pp. + xiii plates.
14. G. Brooke et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.XVII: Parabiblical Texts, Part 3* (DJD XXII; Oxford: Clarendon, 1996). xi + 352 pp. + xxix plates.
15. F. García Martínez, E.J.C. Tigchelaar, & A.S. van der Woude, *Qumran Cave 11.II: 11Q2–18, 11Q20–31* (DJD XXIII; Oxford: Clarendon, 1998). xiii + 487 pp. + liv plates.
16. M.J.W. Leith, *Wadi Daliyah I: The Wadi Daliyah Seal Impressions* (DJD XXIV; Oxford: Clarendon, 1997). xxv + 249 pp. + xxiv plates.
17. É. Puech, *Qumran Cave 4.XVIII: Textes hébreux (4Q521–4Q528, 4Q576–4Q579)* (DJD XXV; Oxford: Clarendon, 1998). xii + 229 pp. + xv plates.
18. P. Alexander & G. Vermes, *Qumran Cave 4.XIX: 4QSerekh Ha-Yahad and Two Related Texts* (DJD XXVI; Oxford: Clarendon, 1998). xvii + 253 pp. + xxiv plates.

19. H.M. Cotton & A. Yardeni, *Aramaic, Hebrew, and Greek Documentary Texts from Nahal Hever and Other Sites, with an Appendix Containing Alleged Qumran Texts (The Seiyāl Collection II)* (DJD XXVII; Oxford: Clarendon, 1997). xxvii + 381 pp. + 33 figures and lxi plates.
20. D.M. Gropp, *Wadi Daliyeh II: The Samaria Papyri from Wadi Daliyeh*; E. Schuller et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XXVIII: Miscellanea, Part 2* (DJD XXVIII; Oxford: Clarendon, 2001). xv + 254 pp. + lxiii plates.
21. E. Chazon et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XX: Poetical and Liturgical Texts, Part 2* (DJD XXIX; Oxford: Clarendon, 1999). xiii + 478 pp. + xxviii plates.
22. D. Dimant, *Qumran Cave 4.XXI: Parabiblical Texts, Part 4: Pseudo-Prophetic Texts* (DJD XXX; Oxford: Clarendon, 2001). xiv + 278 pp. + xii plates.
23. É. Puech, *Qumran Cave 4.XXII: Textes araméens, première partie: 4Q529–549* (DJD XXXI; Oxford: Clarendon, 2001). xviii + 439 pp. + xxii plates.
24. E. Ulrich and P.W. Flint, *Qumran Cave 1.II: The Isaiah Scrolls, Part 1: Plates and Transcriptions, Part 2: Introductions, Commentary, and Textual Variants* (DJD XXXII; Oxford: Clarendon, 2010). Part 1: xviii pp. + ix + lxxiv plates; Part 2: xviii + 260 pp.
25. D. Pike & A. Skinner, in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XXIII: Unidentified Fragments* (DJD XXXIII; Oxford: Clarendon, 2001) xv + 376 pp. + xli plates.
26. J. Strugnell, D.J. Harrington, S.J., & T. Elgvin, in consultation with J. A. Fitzmyer, S.J., *Qumran Cave 4.XXIV: 4QInstruction (Musar l'ēMevîn): 4Q415 ff.* (DJD XXXIV; Oxford: Clarendon, 1999). xvi + 584 pp. + xxxi plates.
27. J. Baumgarten et al., *Qumran Cave 4.XXV: Halakhic Texts* (DJD XXXV; Oxford: Clarendon, 1999). xi + 173 pp. + xii plates.
28. S.J. Pfann, *Cryptic Texts*; P. Alexander et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XXVI: Miscellanea, Part 1* (DJD XXXVI; Oxford: Clarendon, 2000). xvi + 739 pp. + xlvi plates.
29. É. Puech, *Qumran Cave 4.XXVII: Textes araméens, deuxième partie: 4Q550–575a, 580–587 et Appendices* (DJD XXXVII; Oxford: Clarendon, 2009). xxvi + 561 pp. + xxvi plates.
30. H. Cotton et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Miscellaneous Texts from the Judaean Desert* (DJD XXXVIII; Oxford: Clarendon, 2000). xvii + 250 pp. + xxxvi plates.
31. E. Tov (ed.), *The Texts from the Judaean Desert: Indices and an Introduction to the Discoveries in the Judaean Desert Series* (DJD XXXIX; Oxford: Clarendon, 2002). x + 452 pp.
32. H. Stegemann with E. Schuller, and C. Newsom (translations), *Qumran Cave 1.III: 1QHodayot<sup>a</sup> with Incorporation of 1QHodayot<sup>b</sup> and 4QHodayot<sup>c–f</sup>* (DJD XL; Oxford: Clarendon, 2009). xxi + 402 pp. + xxix plates.
33. M.G. Abegg, Jr., with J.E. Bowley and E.M. Cook, in consultation with E. Tov, *The Dead Sea Scrolls Concordance I. The Non-Biblical Texts from Qumran* (Leiden: Brill, 2003). xvii + 958 pp.

## 5. ARTICLES

1970

1. "Two Documentary Papyri," *ZPE* 5 (1970): 17 – 21 and plate II.

1971

2. "Pap. Giessen 13, 19, 22, 26: A Revision of the LXX?" *RB* 78 (1971): 355 – 383 and plates X–XI. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 459 – 475.

1972

3. "Lucian and Proto-Lucian: Toward a New Solution of the Problem," *RB* 79 (1972): 101 – 113; repr. in *Qumran and the History of the Biblical Text* (ed. F.M. Cross & S. Talmon; Cambridge, MA: Harvard University Press, 1975), 293 – 305. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 477 – 488.

4. "L'incidence de la critique textuelle sur la critique littéraire dans le livre de Jérémie," *RB* 79 (1972): 189 – 199.

- 4a. Hebrew version: *Beth Miqra* 50 (1972): 279 – 287.

5. "The Methodology of Textual Criticism in Jewish Greek Scriptures, with Special Attention to the Problems in Samuel–Kings: The State of the Question: Problems and Proposed Solutions," in *SBLSCS* 2 (ed. R.A. Kraft; Society of Biblical Literature, 1972), 3 – 15. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 489 – 499.

1973

6. "Transliterations of Hebrew Words in the Greek Versions of the Old Testament: A Further Characteristic of the *kaige*-Th. Revision?" *Textus* 8 (1973): 78 – 92. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 501 – 512.

7. "Some Corrections to Reider-Turner's Index to Aquila," *Textus* 8 (1973): 164 – 174.

1974

8. "Une inscription grecque d'origine samaritaine trouvée à Thessalonique," *RB* 81 (1974), 43 – 48. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 513 – 517.

1975

9. "On 'Pseudo-Variants' Reflected in the Septuagint," *JSS* 20 (1975): 165 – 177.

10. "The Contribution of Textual Criticism to the Literary Criticism and Exegesis of Jeremiah: The Hebrew *Vorlage* of the LXX of Chapter 27," *Shnaton* 1 (1975): 165 – 182 (Heb. with Eng. summ.).

1976

11. "The Relation between the Greek Versions of Baruch and Daniel," in *Armenian and Biblical Studies* (ed. M.E. Stone; Jerusalem: St. James, 1976), 27 – 34. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 519 – 526.

12. "Some Thoughts on a Lexicon of the LXX," *BIOSCS* 9 (1976): 14 – 46. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 95 – 108.

13. "Septuagint, Contribution to Old Testament Scholarship," *The Interpreter's Dictionary of the Bible: Supplementary Volume* (ed. K. Krim; New York/Nashville: Abingdon, 1976), 807 – 11.

14. "Three Dimensions of LXX Words," *RB* 83 (1976): 529 – 544. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 85 – 94.

1977

15. "Compound Words in the LXX Representing Two or More Hebrew Words," *Bib* 58 (1977) 189 – 212. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 131 – 152.

16. "Recent Developments in Old Testament Textual Criticism," *Shnaton* 2 (1977), 279 – 286 (Heb. with Eng. summ.).

1978

17. "Old Testament Textual Criticism, Its Methods and Limitations," in *Studies in Bible and the Ancient Near East Presented to Samuel E. Loewenstamm on His Seventieth Birthday* (ed. Y. Avishur and J. Blau; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Rubenstein, 1978), 207 – 221.

18. "The Textual History of the Song of Deborah in the A Text of the LXX," *VT* 28 (1978): 224 – 232. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 501 – 508.

19. "The Use of Concordances in the Reconstruction of the Vorlage of the LXX," *CBQ* 40 (1978): 519 – 534.

20. "Midrash-Type Exegesis in the LXX of Joshua," *RB* 85 (1978): 50 – 61. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 153 – 163.

21. "The Nature of the Hebrew Text Underlying the LXX: A Survey of the Problems," *JSOT* 7 (1978): 53 – 68.

22. "Studies in the Vocabulary of the Septuagint: The Relation between Vocabulary and Translation Technique," *Tarbiz* 47 (1978): 120 – 138 (Heb. with Eng. summ.; German summary in *Hebräische Beiträge zur Wissenschaft des Judentums deutsch angezeigt* 1 [Heidelberg: Lambert Schneider, 1985], 148).

23. "The Textual Character of the Leviticus Scroll from Qumran Cave 11," *Shnaton* 3 (1978), 238 – 244 (Heb. with Eng. summ.).

1979

24. "Loan-words, Homophony and Transliterations in the Septuagint," *Bib* 60 (1979) 216 – 236. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 165 – 182.

25. "The Relationship between the Textual Witnesses of the Old Testament in the Light of the Scrolls from the Judean Desert," *Beth Mqra* 77 (1979): 161 – 170 (Heb.); repr. in *Studies in Biblical History* (ed. M. Cogan; Jerusalem: Zalman Shazar Center for Jewish History, 1997), 309 – 318.

26. "The Textual Affiliations of 4QSam<sup>a</sup>," *JSOT* 14 (1979): 37–53; repr. in *The Hebrew and Greek Texts of Samuel: 1980 Proceedings IOSCS, Vienna* (ed. E. Tov; Jerusalem: Academon, 1980), 189 – 205. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 273 – 283.

10a. "Exegetical Notes on the Hebrew Vorlage of the LXX of Jeremiah 27 (34)," *ZAW* 91 (1979): 73 – 93. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 315 – 331.

### 1980

27. "Determining the Relationship between the Qumran Scrolls and the LXX: Some Methodological Issues," in *The Hebrew and Greek Texts of Samuel: 1980 Proceedings IOSCS, Vienna* (ed. E. Tov; Jerusalem: Academon, 1980), 45 – 67.

28. "Biblia Hebraica Stuttgartensia," *Shnaton* 4 (1980), 172 – 80 (Heb. with Eng. summ.).

29. With S. Talmon: "A Commentary on the Text of Jeremiah, I. The LXX of Jer. 1:1–7," *Textus* 9 (1981): 1 – 15.

### 1981

30. "Tekstgetuigen en tekstgeschiedenis van het Oude en Nieuwe Testament, A. De tekst van het Oude Testament," in *Bijbels Handboek I: De Wereld van de Bijbel* (ed. A.S. van der Woude; Kampen: J. H. Kok, 1981), 217 – 262.

31. "The Impact of the LXX Translation of the Pentateuch on the Translation of the Other Books," in *Mélanges Dominique Barthélémy* (ed. P. Casetti, O. Keel & A. Schenker; OBO 38; Fribourg/Göttingen: Éditions universitaires/Vandenhoeck & Ruprecht, 1981), 577 – 592. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 183 – 194.

32. "Some Aspects of the Textual and Literary History of the Book of Jeremiah," in *Le livre de Jérémie: le prophète et son milieu, les oracles et leur transmission* (ed. P.-M. Bogaert; BETL 54; Leuven: Leuven University Press/Peeters, 1981; rev. ed. 1997 [1998]), 145 – 167, 430.

33. "The Discovery of the Missing Part of Margolis' Edition of Joshua," *BIOSCS* 14 (1981): 17 – 21. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 21 – 30.

34. With R.A. Kraft: "Computer-Assisted Tools for Septuagint Studies," *BIOSCS* 14 (1981): 22 – 40.

### 1982

35. "The 'Lucianic' Text of the Canonical and the Apocryphal Sections of Esther: A Rewritten Biblical Book," *Textus* 10 (1982) 1 – 25. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 535 – 548.

36. "Greek Translations," *Encyclopaedia Biblica* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1982), 8.774 – 830.

37. "The Representation of the Causative Aspects of the *Hiph'il* in the LXX: A Study in Translation Technique," *Bib* 63 (1982) 417 – 424. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 195 – 202.
38. "The Temple Scroll and Old Testament Textual Criticism," *ErIsr* 16 (Harry M. Orlinsky Volume; ed. B.A. Levine & A. Malamat; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Israel Exploration Society/Hebrew Union College–Jewish Institute of Religion, 1982), 100–111.
39. "A Modern Textual Outlook Based on the Qumran Scrolls," *HUCA* 53 (1982): 11 – 27.
40. "Criteria for Evaluating Textual Readings: The Limitations of Textual Rules," *HTR* 75 (1982), 429 – 448.

1983

41. "The Rabbinic Traditions concerning the 'Changes' Inserted in the Septuagint Translation of the Pentateuch and the Question of the Original Text of That Translation," in *I.L. Seeligmann Memorial Volume* (ed. A. Rofé & Y. Zakovitch; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Magnes Press, 1983), 371 – 393.

1984

- 36a. Revised version of 36 in: *Bible Translations, An Introduction* (ed. C. Rabin; Heb.; The Biblical Encyclopaedia Library 2; Jerusalem: Bialik Institute, 1984), 49 – 120.
- 41a. "The Rabbinic Tradition concerning the 'Alterations' Inserted into the Greek Pentateuch and Their Relation to the Original Text of the LXX," *JSJ* 15 (1984) 65 – 89. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 1 – 18.
42. "Did the Septuagint Translators Always Understand Their Hebrew Text?" in *De Septuaginta: Studies in Honour of John William Wevers on His Sixty-Fifth Birthday* (ed. A. Pietersma & C. Cox; Mississauga, Ont.: Benben, 1984), 53 – 70. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 203 – 218.
43. "The LXX Additions (Miscellanies) in 1 Kings 2," *Textus* 11 (1984): 89 – 118. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 549 – 570.
44. "The Use of a Computerized Data Base for Septuagint Research: The Greek-Hebrew Parallel Alignment," *BIOSCS* 17 (1984): 36 – 47. Revised version: "A Computerized Data Base for Septuagint Research," in *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 31 – 51.
45. With J. Cook: "A Computerized Database for the Qumran Biblical Scrolls with an Appendix on the Samaritan Pentateuch," *JNSL* 12 (1984): 133 – 137.
46. "The Fifth Fascicle of Margolis' The Book of Joshua in Greek," *JQR* 74 (1984): 397 – 407. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 21 – 30.
47. "The LXX of Ezekiel," *The World of the Bible* (ed. G. Brin; Heb.; Jerusalem: Revivim, 1984), 17.

1985

40a. Hebrew version of 40: *Beth Miqra* 100 (1985): 112 – 132.

48. With B.G. Wright: “Computer-Assisted Study of the Criteria for Assessing the Literalness of Translation Units in the LXX,” *Textus* 12 (1985): 149 – 87. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 219 – 237.

49. “The Nature and Background of Harmonizations in Biblical Manuscripts,” *JSOT* 31 (1985): 3 – 29.

50. “Computer Assisted Alignment of the Greek-Hebrew Equivalents of the Masoretic Text and the Septuagint,” in *La Septuaginta en la investigación contemporánea (V Congreso de la IOSCS)* (ed. N. Fernández Marcos; TECC 34; Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1985), 221 – 242. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 31 – 51.

51. “The Composition of 1 Samuel 17–18 in the Light of the Evidence of the Septuagint Version,” in *Empirical Models for Biblical Criticism* (ed. J.H. Tigay; Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985), 97 – 130. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 333 – 360.

52. “The Literary History of the Book of Jeremiah in the Light of Its Textual History,” in *Empirical Models for Biblical Criticism* (ed. J.H. Tigay; Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985), 211 – 237. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 363 – 384.

## 1986

30a. Revised and updated English version of 30: “The Text of the Old Testament,” in *The World of the Bible, Bible Handbook, Volume I* (ed. A.S. van der Woude; trans. S. Woudstra; Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1986), 156 – 190.

51a. Abbreviated version: “The David and Goliath Saga,” *BRev* 34 (1986): 35 – 41; reprinted in *Approaches to the Bible, The Best of Bible Review, I, Composition, Transmission and Language* (ed. H. Minkoff; Washington: Biblical Archaeology Society, 1994), 51 – 61.

53. “The Growth of the Book of Joshua in the Light of the Evidence of the LXX Translation,” *ScrHier* 31 (1986), 321 – 339. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 385 – 396.

54. “Recensional Differences between the MT and LXX of Ezekiel,” *ETL* 62 (1986) 89 – 101. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 397 – 410.

55. “Jewish Greek Scriptures,” in *Early Judaism and Its Modern Interpreters* (ed. R.A. Kraft & G.W.E. Nickelsburg; Atlanta, GA: Scholars Press, 1986), 223 – 237.

56. “The Orthography and Language of the Hebrew Scrolls Found at Qumran and the Origin of These Scrolls,” *Textus* 13 (1986), 31 – 57.

57. “Bible Translations, Ancient,” in *Illustrated Dictionary and Concordance of the Bible* (ed. G. Wigoder; New York/London: Macmillan, 1986), 181 – 184.

58. “A New Generation of Biblical Research,” in *Proceedings of the First International Colloquium Bible and Computer: The Text, Louvain-la-Neuve (Belgique) 2–3–4 septembre 1985* (Paris/Genève: Champion–Sladkine, 1986), 413 – 443.

1987

36b. Revised and updated version of 36a: "Die griechischen Bibelübersetzungen," *Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt* II, 20.1 (Berlin/New York: De Gruyter, 1987), 121 – 189.

59. "Some Sequence Differences between the MT and LXX and Their Ramifications for the Literary Criticism of the Bible," *JNSL* 13 (1987): 151 – 160. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 411 – 418.

60. "Die Septuaginta in ihrem theologischen und traditionsgeschichtlichen Verhältnis zur hebräischen Bibel," in *Mitte der Schrift? Ein jüdisch-christliches Gespräch. Texte der Berner Symposions 1985* (ed. M. Klopfenstein et al.; *Judaica et Christiana* 11; Bern: Peter Lang, 1987), 237 – 268.

61. "The Nature and Study of the Translation Technique of the LXX in the Past and Present," in *VI Congress of the International Organization for Septuagint and Cognate Studies* (ed. C.E. Cox; SBLSCS 23; 1987), 337 – 359. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 239 – 246.

1988

62. "Computers and the Bible," *BRev* 4 (1988): 38 – 42.

63. "Hebrew Biblical Manuscripts from the Judaean Desert: Their Contribution to Textual Criticism," *JJS* 39 (1988): 5 – 37.

64. "The Bible and the Computer," *Al Ha-perek* 4 (1988): 16 – 22 (Heb.).

65. "The Septuagint," in *Mikra: Compendia Rerum Iudaicarum ad Novum Testamentum*, Section Two, I (ed. M.J. Mulder; Assen–Maastricht/Philadelphia: Fortress Press/Van Gorcum, 1988), 161 – 188.

1989

66. "Achievements and Trends in Computer-Assisted Biblical Studies," *Proceedings of the Second International Colloquium Bible and Computer: Methods, Tools, Results, Jérusalem, 9–13 juin 1988* (Travaux de linguistique quantitative 43; ed. C. Muller; Paris/Genève: Champion–Sladkine, 1989), 33 – 60.

67. "Proto-Samaritan Texts and the Samaritan Pentateuch," in *The Samaritans* (ed. A.D. Crown; Tübingen: Mohr Siebeck, 1989), 397 – 407.

68. "An Urtext of the Hebrew Bible?" *Sefer H.M. Gevaryahu: Mehqarim ba-miqra u-ve-mahshevet yisrael muggashim lo be-hagio le-sevah* (ed. B.Z. Lurie; Heb.; Jerusalem: Hevrah le-Heqer ha-Miqra be-Yisrael and Kiryat Sefer, 1989): 308 – 312.

69. "Computer Assisted Research of the Greek and Hebrew Bible," in *Computer Assisted Analysis of Biblical Texts: Papers Read at the Workshop on the Occasion of the Tenth Anniversary of the "Werkgroep Informatika", Faculty of Theology, Vrije Universiteit, Amsterdam, November, 5–6, 1987* (ed. E. Talstra; Amsterdam: Free University Press, 1989), 87 – 99.

70. "The Jeremiah Scrolls from Qumran," in *The Texts of Qumran and the History of the Community: Proceedings of the Groningen Congress on The Dead Sea Scrolls (20–23 August 1989)*, vol. I, *Biblical Texts = RevQ* 14 (ed. F. García Martínez; Paris: Gabalda, 1989), 189 – 206 and plates I – III.

1990

71. "Renderings of Combinations of the Infinitive Absolute Construction and Finite Verbs in the LXX: Their Nature and Distribution," in *Studien zur Septuaginta: Robert Hanhart zu Ehren* (ed. D. Fraenkel et al.; MSU XX; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1990), 64 – 73. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 247 – 256.

72. "Greek Words and Hebrew Meanings," in *Melbourne Symposium on Septuagint Lexicography* (ed. T. Muraoka; SBLSCS 28; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1990), 83 – 125. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 109 – 128.

73. "Theologically Motivated Exegesis Embedded in the Septuagint," *Proceedings of a Conference at the Annenberg Research Institute May 15–16, 1989* (JQRSup 1990; Philadelphia: Annenberg Research Institute, 1990), 215 – 233. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 257 – 269.

74. "Recensional Differences between the Masoretic Text and the Septuagint of Proverbs," in *Of Scribes and Scrolls: Studies on the Hebrew Bible, Intertestamental Judaism, and Christian Origins Presented to John Strugnell on the Occasion of His Sixtieth Birthday* (ed. H.W. Attridge et al.; College Theology Society Resources in Religion 5; Lanham, Maryland/New York/London: The College Theology Society University Press of America, 1990), 43 – 56. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 419 – 431.

1991

- 63a. Revised and updated version of 63 in *Jewish Civilization in the Hellenistic-Roman Period* (ed. S. Talmon; JSPSup 10; Sheffield: Sheffield Academic Press, 1991), 107 – 137.

75. "The Samaritan Pentateuch and the So-Called 'Proto-Samaritan Texts,'" in *Studies on Hebrew and Other Semitic Languages Presented to Professor Chaim Rabin on the Occasion of His Seventy-Fifth Birthday* (ed. M. Goshen-Gottstein, S. Morag & S. Kogut; Heb.; Jerusalem: Academon, 1991), 133 – 146.

76. "A New Understanding of the Samaritan Pentateuch in the Wake of the Discovery of the Qumran Scrolls," *Proceedings of the First International Congress of the Société d'Études Samaritaines, Tel-Aviv, April 11–13, 1988* (ed. A. Tal & M. Florentin; Tel-Aviv: Chaim Rosenberg School for Jewish Studies, Tel Aviv University, 1991), 293 – 303.

77. "The Original Shape of the Biblical Text," *Congress Volume Leuven 1989* (ed. J.A. Emerton; VTSup 43; Leiden/New York/Copenhagen/Cologne: Brill, 1991), 345 – 359.

78. "*Deut.* 12 and *11QTemple* LII – LIII: A Contrastive Analysis," *RevQ* 15 (1991), 169 – 73. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 17 – 20.

79. "The CATSS Project: A Progress Report," in *VII Congress of the International Organization for Septuagint and Cognate Studies* (ed. C.E. Cox; SBLSCS 31; Atlanta, GA: Scholars Press, 1991), 157 – 163.
80. "4QJer<sup>c</sup> (4Q72)," in *Tradition of the Text: Studies Offered to Dominique Barthélémy in Celebration of His 70th Birthday* (ed. G.J. Norton & S. Pisano; OBO 109; Freiburg/Göttingen: Universitätsverlag/ Vandenhoeck & Ruprecht, 1991), 249 – 276 and plates I – VII.
81. "The Unpublished Qumran Texts from Caves 4 and 11," *JJS* 43 (1992): 101 – 136.

1992

- 63b. Hebrew version of 63 in *The Scrolls of the Judaean Desert: Forty Years of Research* (ed. M. Broshi et al.; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute/Israel Exploration Society, 1992), 63 – 98.
- 65a. Translation of 65 into Japanese, in *Eusebian Studies* (ed. G. Hata & H.W. Attridge; Tokyo: Lithon, 1992), III.39 – 90, 438 – 444.
- 81a. Revised version of 81: "The Unpublished Qumran Texts from Caves 4 and 11," *BA* 55 (1992): 94 – 104.
82. "Interchanges of Consonants between the Masoretic Text and the *Vorlage* of the Septuagint," in "Sha'arei Talmon": *Studies in the Bible, Qumran, and the Ancient Near East Presented to Shemaryahu Talmon* (ed. M. Fishbane & E. Tov; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1992), 255 – 266. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 301 – 311.
83. "The Contribution of the Qumran Scrolls to the Understanding of the LXX," in *Septuagint, Scrolls and Cognate Writings: Papers Presented to the International Symposium on the Septuagint and Its Relations to the Dead Sea Scrolls and Other Writings (Manchester, 1990)* (ed. G.J. Brooke & B. Lindars; SBLSCS 33; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1992), 11 – 47. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 285 – 300.
84. "4QJosh<sup>b</sup>," in *Intertestamental Essays in Honour of Józef Tadeusz Milik*, part I (ed. Z. J. Kapera; Qumranica Mogilanensia 6; Cracow: Enigma, 1992), 205 – 212 and plate II.
85. "Textual Criticism (OT)," in *Anchor Bible Dictionary* (ed. D.N. Freedman; New York/London: Doubleday, 1992), 6.393 – 412.
86. "4QLev<sup>d</sup> (4Q26)," in *The Scriptures and the Scrolls: Studies in Honour of A.S. van der Woode on the Occasion of His 65th Birthday* (ed. F. García Martínez, A. Hilhorst, & C.J. Labuschagne; VTSup 49; Leiden: Brill, 1992), 1 – 5 and plates 1 – 2.
87. "The Textual Base of the Corrections in the Biblical Texts Found at Qumran," in *The Dead Sea Scrolls: Forty Years of Research* (ed. D. Dimant & U. Rappaport; Leiden/New York/Cologne and Jerusalem: Brill, Magnes Press, and Yad Izhak Ben-Zvi, 1992), 299 – 314.
88. "The Textual Status of 4Q364–367 (4QPP)," in *The Madrid Qumran Congress: Proceedings of the International Congress on the Dead Sea Scrolls: Madrid, 18–21 March, 1991* (ed. J. Trebolle Barrera & L. Vegas Montaner; STDJ 11, 1–2; Leiden/Madrid: Brill/ Complutense, 1992), 1.43 – 82.

89. "Some Notes on a Generation of Qumran Studies (by Frank M. Cross): Reply," in *The Madrid Qumran Congress: Proceedings of the International Congress on the Dead Sea Scrolls: Madrid, 18–21 March, 1991* (ed. J. Trebolle Barrera & L. Vegas Montaner; STDJ 11, 1–2; Leiden/Madrid: Brill/ Complutense, 1992), 1.15 – 21.

1993

91. "The Qumran Scribal School," in *Studies in Bible and Exegesis, Moshe Goshen-Gottstein: in Memoriam* (ed. M. Bar-Asher et al.; Heb.; Ramat Gan: Bar-Ilan University Press, 1993), III.135 – 153.

92. "Some Reflections on the Hebrew Texts from Which the Septuagint Was Translated," *JNSL* 19 (1993): 107 – 122.

93. "Pentateuch, II, III, IV", "Qumran", in *A Companion to Samaritan Studies* (ed. A.D. Crown et al.; Tübingen: Mohr Siebeck, 1993), 180 – 183, 197 – 198.

1994

- 63c. Abbreviated French version of 63: "Les manuscrits bibliques," *Les manuscrits de la Mer morte: Aux origines du christianisme, Les Dossiers d'Archéologie* 189 (1994) 42 – 8; also separately (Dijon: Faton, S.A., 1994), 42 – 48.

94. "Glosses, Interpolations, and Other Types of Scribal Additions in the Text of the Hebrew Bible," in *Language, Theology, and the Bible: Essays in Honour of James Barr* (ed. S.E. Balentine & J. Barton; Oxford: Clarendon, 1994), 40 – 66. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 53 – 74.

- 94a. Hebrew version of 94 in *The Bible in the Light of Its Interpreters, Sarah Kamin Memorial Volume* (ed. S. Japhet; Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1994), 38 – 57.

95. Articles "Manuscripts, Hebrew Bible," "Dead Sea Scrolls," in *The Oxford Companion to the Bible* (ed. B.M. Metzger & M.D. Coogan; New York/Oxford: Oxford University Press, 1994), 159 – 160, 486 – 488.

96. "The Unpublished Qumran Texts from the Judean Desert," in *New Qumran Texts and Studies: Proceedings of the First Meeting of the International Organization for Qumran Studies, Paris 1992* (ed. G. J. Brooke with F. García Martínez; STDJ 15; Leiden/New York/Cologne: Brill, 1994), 81 – 88.

97. "The Exodus Section of 4Q422," *DSD* 1 (1994): 197–209.

98. "Biblical Texts as Reworked in Some Qumran Manuscripts with Special Attention to 4QRP and 4QParaGen–Exod," in *The Community of the Renewed Covenant: The Notre Dame Symposium on the Dead Sea Scrolls* (ed. E. Ulrich & J. VanderKam; Christianity and Judaism in Antiquity Series 10; Notre Dame, IN: University of Notre Dame Press, 1994), 111 – 134.

99. "The Qumran Scrolls in Light of Modern Research," *Jewish Studies, Forum of the World Union of Jewish Studies* 34 (Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1994), 37 – 67.

100. "4QJer<sup>a</sup>: A Preliminary Edition," *Textus* 17 (1994): 1 – 41 and plates I – VII.

101. "25. 4QLev<sup>c</sup>," in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich & F.M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994), 189 – 192 and plate XXXV.

102. “26. 4QLev<sup>d</sup>,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich & F.M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994), 193 – 195 and plate XXXVI.
103. “26a. 4QLev<sup>e</sup>,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich & F.M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994), 196 – 201 and plate XXXVII.
104. “26b. 4QLev<sup>g</sup>,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich & F.M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994), 203 – 204 and plate XXXVII.
105. With S.A. White: “364 – 367. 4QReworked Pentateuch<sup>b–e</sup> and 4QTemple?” in H. Attridge et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.VIII, Parabiblical Texts, Part 1* (DJD XIII; Oxford: Clarendon, 1994), 187–351, 459–463 and plates XIII–XXXVI.
106. With T. Elgvin: “422. 4QParaphrase of Genesis and Exodus,” in H. Attridge et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.VIII, Parabiblical Texts, Part 1* (DJD XIII; Oxford: Clarendon, 1994), 417 – 442, 468 – 470 and plates XLII – XLIII.

## 1995

- 84a. “48. 4QJosh<sup>b</sup>,” in *Qumran Cave 4.IX: Deuteronomy, Joshua, Judges, Kings* (ed. E. Ulrich & F.M. Cross; DJD XIV; Oxford: Clarendon, 1995), 151–158 and plate XXXV.
- 97a. “A Paraphrase of Exodus: 4Q422,” in *Hayyim Le-Yonah, Solving Riddles and Untying Knots: Biblical, Epigraphic, and Semitic Studies in Honor of Jonas C. Greenfield* (ed. Z. Zevit et al.; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1995), 351 – 363.
- 102a. “4QLev<sup>c,e,g</sup> (4Q25, 26a, 26b),” in *Pomegranates and Golden Bells: Studies in Biblical, Jewish, and Near Eastern Ritual, Law, and Literature in Honor of Jacob Milgrom* (ed. D.P. Wright et al.; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1995), 257 – 266.
107. “Groups of Biblical Texts Found at Qumran,” in *A Time to Prepare the Way in the Wilderness: Papers on the Qumran Scrolls by Fellows of the Institute for Advanced Studies of the Hebrew University, Jerusalem, 1989–1990* (ed. D. Dimant & L. H. Schiffman; STDJ 16; Leiden: Brill, 1995), 85 – 102.
108. “Letters of the Cryptic A Script and Paleo-Hebrew Letters Used as Scribal Marks in Some Qumran Scrolls,” *DSD* 2 (1995): 330 – 339.
109. “Excerpted and Abbreviated Biblical Texts from Qumran,” *RevQ* 16 (1995: 581 – 600. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 27 – 41.
110. With A.J.T. Jull, D.J. Donahue, and M. Broshi: “Radiocarbon Dating of Scrolls and Linen Fragments from the Judean Desert,” *Radiocarbon* 37 (1995): 11 – 19.
111. “Three Manuscripts (Abbreviated Texts?) of Canticles from Qumran Cave 4,” *JJS* 46 (1995): 88 – 111.
112. “4QReworked Pentateuch: A Synopsis of Its Contents,” *RevQ* 16 (1995): 647 – 653. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 20 – 26.

## 1996

- 110a. Revised version of 110: *Atiqot* 28 (1996): 85 – 91.

113. "Scribal Practices Reflected in the Documents from the Judean Desert and in the Rabbinic Literature: A Comparative Study," in *Texts, Temples, and Traditions: A Tribute to Menahem Haran* (ed. M.V. Fox et al.; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1996), 383 – 403.
114. "Special Layout of Poetical Units in the Texts from the Judean Desert," in *Give Ear to My Words: Psalms and Other Poetry in and around the Hebrew Bible, Essays in Honour of Professor N.A. van Uchelen* (ed. J. Dyk et al.; Amsterdam: Societas Hebraica Amstelodamensis, 1996), 115 – 128.
115. "Scribal Practices Reflected in the Paleo-Hebrew Texts from the Judean Desert," *Scripta Classica Israelica* 15 (1996): 268 – 273.
116. "The History and Significance of a Standard Text of the Hebrew Bible," in *Hebrew Bible/Old Testament: The History of Its Interpretation*, Volume I, chapter 2.1 (ed. M. Saebø; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1996), 49 – 66.
117. "Scribal Markings in the Texts from the Judean Desert," in *Current Research and Technological Developments on the Dead Sea Scrolls: Conference on the Texts from the Judean Desert, Jerusalem, 30 April 1995* (ed. D.W. Parry & S.D. Ricks; STDJ 20; Leiden/New York/Cologne: Brill, 1996), 41 – 77.
118. "Discoveries in the Judaean Desert," in *Hommage à Józef Tadeusz Milik = RevQ* 17 (ed. F. García Martínez & E. Puech; 1996), 613 – 621.
119. "The Socio-Religious Background of the Paleo-Hebrew Biblical Texts Found at Qumran," in *Geschichte – Tradition – Reflexion: Festschrift für Martin Hengel zum 70. Geburtstag* (ed. H. Cancik et al.; Tübingen: Mohr Siebeck, 1996), I.353 – 374.

## 1997

- 30a. Revised version of 30: "Tekstgetuigen en tekstgeschiedenis van het Oude en Nieuwe Testament, A. De tekst van het Oude Testament," in *Bijbels Handboek: De Wereld van de Bijbel* (ed. A. S. van der Woude; Kampen: J. H. Kok, 1997), I.223 – 269.
- 80a. "72. 4QJer<sup>c</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997), 177 – 201 and plates XXX – XXXVI.
- 100a. "70. 4QJer<sup>a</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997), 145 – 170 and plates XXIV – XXIX.
120. "71. 4QJer<sup>b</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997), 171 – 176 and plate XXIX.
121. "73. 4QJer<sup>d</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997), 203 – 205 and plate XXXVII.
122. "74. 4QJer<sup>e</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997), 205 and plate XXXVII.
123. "The Book of Jeremiah in Qumran," *Shnaton* 11 (1997): 302 – 312 (Heb. with Eng. summ.).
124. "Bible Text," "Bible Translations," "Masorah," "Septuagint," "Targum," and others in *The Oxford Dictionary of the Jewish Religion* (ed. R.J.Z. Werblowsky & G. Wigoder; New York/Oxford: Oxford University Press, 1997).

125. "The Biblical Texts from the Judean Desert," in *On a Scroll of a Book: Articles on The Dead Sea Scrolls: Lectures from Meetings on The Dead Sea Scrolls, The Hebrew University of Jerusalem, The Institute of Jewish Studies, November–December 1995* (ed. L. Mazor; Heb.; Jerusalem: Mount Scopus Publications, Magnes Press, 1997), 40 – 65.
- 125a. Revised version of 125 in *Qadmoniot* 30 (1997): 73 – 81 (Heb.).
126. "A Status Report on the Publication of the Judaean Desert Scrolls," *Qad* 30 (1997): 66 – 70 (Heb.).
127. "Tefillin of Different Origin from Qumran?" in *A Light for Jacob: Studies in the Bible and the Dead Sea Scrolls in Memory of Jacob Shalom Licht* (ed. Y. Hoffman & F.H. Polak; Jerusalem/Tel Aviv: Bialik Institute/Chaim Rosenberg School of Jewish Studies, 1997), 44\* – 54\*.
128. "Different Editions of the Song of Hannah," in *Tehillah le-Moshe, Biblical and Judaic Studies in Honor of Moshe Greenberg* (ed. M. Cogan, B.L. Eichler, & J.H. Tigay; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1997), 149 – 170. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 433 – 455.
129. "The Scribes of the Texts Found in the Judean Desert," in *The Quest for Context and Meaning: Studies in Intertextuality in Honor of James A. Sanders* (ed. C.A. Evans & S. Talmon; Leiden/New York/Cologne: Brill, 1997), 131 – 152.
130. "The Text of Isaiah at Qumran," in *Writing & Reading the Scroll of Isaiah: Studies of an Interpretive Tradition* (ed. C.C. Broyles & C.A. Evans; VTSup 70.1 – 70.2; Leiden: Brill, 1997), 2.491 – 511. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 42 – 56.
- 131a. Revised French version of 131 (released in 1998): "L'Importance des textes du Désert de Juda pour l'histoire du texte de la Bible hébraïque: Une nouvelle synthèse," in *Qoumrân et les manuscrits de la Mer Morte: Un cinquantenaire* (ed. E.-M. Laperrousaz; Paris: Cerf, 1997), 215 – 252.
- 1998
131. "The Significance of the Texts from the Judean Desert for the History of the Text of the Hebrew Bible: A New Synthesis," in *Qumran between the Old and the New Testament* (ed. F. H. Cryer & Th. L. Thompson; Copenhagen International Seminar 6; JSOTSup 290; Sheffield: Sheffield Academic Press, 1998), 277 – 309.
132. "Scribal Practices and Physical Aspects of the Dead Sea Scrolls," in *The Bible as Book: The Manuscript Tradition* (ed. J. L. Sharpe III & J. Van Kampen; London/New Castle: The British Library/Oak Knoll Press, 1998), 9 – 33.
133. "The Rewritten Book of Joshua as Found at Qumran and Masada," in *Biblical Perspectives: Early Use and Interpretation of the Bible in Light of the Dead Sea Scrolls: Proceedings of the First International Symposium of the Orion Center for the Study of the Dead Sea Scrolls and Associated Literature, May 12–14 1996* (ed. M.E. Stone & E.G. Chazon; STDJ 28; Leiden/Boston/Cologne: Brill, 1998), 233 – 256. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 71 – 91.
134. With R.A. Kraft: "Introductory Essay," to: E. Hatch & H.A. Redpath, *A Concordance to the Septuagint and the Other Greek Versions of the Old Testament*

(*Including the Apocryphal Books*) (2d ed.; Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998), xi – xix. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 309 – 324.

135. “The Dimensions of the Qumran Scrolls,” *DSD* 5 (1998): 69 – 91.

136. “Scribal Practices Reflected in the Texts from the Judean Desert,” in *The Dead Sea Scrolls after Fifty Years: A Comprehensive Assessment* (ed. P.W. Flint & J.C. VanderKam; Leiden/Boston/Cologne: Brill, 1998), 1.403 – 429.

137. “Sense Divisions in the Qumran Texts, the Masoretic Text, and Ancient Translations of the Bible,” in *Interpretation of the Bible: International Symposium on the Interpretation of the Bible on the Occasion of the Publication of the New Slovanian Translation of the Bible* (ed. J. Krasovec; Ljubljana/Sheffield: Slovenska Akademija Znanosti in Umetnosti/Sheffield Academic Press, 1998), 121 – 146.

138. “Rewritten Bible Compositions and Biblical Manuscripts, with Special Attention to the Samaritan Pentateuch,” *DSD* 5 (1998): 334 – 354. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 57 – 70.

139. “Textual Criticism of the Hebrew Bible 1947–1997,” in *Perspectives in the Study of the Old Testament and Early Judaism: Symposium in Honour of Adam S. van der Woude on the Occasion of His 70th Birthday* (ed. F. García Martínez & E. Noort; VTSup 73; Leiden/Boston/Cologne: Brill, 1998), 61 – 81.

155a. Revised version of 155 (published in 2000): “Fünf Jahrzehnte Erforschung der Rollen vom Toten Meer,” *Theologisch-Praktische Quartalschrift* 149 (1998): 52 – 63.

## 1999

99a. Revised version of 99 in Spanish: “Los manuscritos de Qumrán a la luz de la investigación reciente,” in *Paganos, judíos y cristianos en los textos de Qumrán* (ed. J. Trebolle Barrera; Biblioteca de ciencias bíblicas y orientales 5; Madrid: Trotta, 1999), 19 – 53.

140. “The Characterization of the Additional Layer of the Masoretic Text of Jeremiah,” *ErIsr* 26 (Frank Moore Cross Volume) (ed. B.A. Levine et al.; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Israel Exploration Society and Hebrew Union College–Jewish Institute of Religion, 1999), 55 – 63.

141. “Correction Procedures in the Texts from the Judean Desert,” in *The Provo International Conference on the Dead Sea Scrolls: Technological Innovations, New Texts and Reformulated Issues* (ed. D.W. Parry & E. Ulrich; STDJ 30; Leiden/Boston/Cologne: Brill, 1999), 232 – 263.

142. “Paratextual Elements in the Masoretic Manuscripts of the Bible Compared with the Qumran Evidence,” in *Antikes Judentum und Frühes Christentum: Festschrift für Hartmut Stegemann zum 65. Geburtstag* (ed. B. Kolbmann et al.; BZNT 97; Berlin/New York: De Gruyter, 1999), 73 – 83.

143. “The *Accordance* Search Program for the MT, LXX, and the CATSS Database,” *BIOSCS* 30 (1997 [1999]): 36 – 44.

144. “A List of the Texts from the Judaean Desert,” in *The Dead Sea Scrolls after Fifty Years: A Comprehensive Assessment* (ed. P.W. Flint & J.C. VanderKam; Leiden/Boston/Cologne: Brill, 1999), 2: 669 – 717.

- 144a. "Texts from the Judean Desert," in *The SBL Handbook of Style for Ancient Near Eastern, Biblical, and Early Christian Studies* (ed. P.H. Alexander et al.; Peabody, MA: Hendrickson, 1999), 176 – 233 (= Appendix F).
145. "Aquila," "Lucian," "Symmachus," "Theodotion" in *Dictionary of Biblical Interpretation* (ed. J. H. Hayes; Nashville: Abingdon Press, 1999).
146. "Ende gut, alles gut: Die Schriftrollen vom Toten Meer," *Annex, Die Beilage zur Reformierten Presse* 28 (1999): 3 – 9.
147. "The Publication of the Texts from the Judaean Desert: Past, Present, and Future," in *The Dead Sea Scrolls at Fifty: Proceedings of the 1997 Society of Biblical Literature Qumran Section Meetings* (ed. R.A. Kugler & E. Schuller; SBLEJL 15; Atlanta, GA: Scholars Press, 1999), 21 – 27.
148. "Israeli Scholarship on the Texts from the Judean Desert," in *The Dead Sea Scrolls at Fifty: Proceedings of the 1997 Society of Biblical Literature Qumran Section Meetings* (ed. R.A. Kugler & E. Schuller; SBLEJL 15; Atlanta, GA: Scholars Press, 1999), 123 – 127.
149. "Opistographs from the Judaean Desert," in *A Multiform Heritage: Studies on Early Judaism and Christianity in Honor of Robert A. Kraft* (ed. B.G. Wright; Scholars Press Homage Series; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1999), 11 – 18.
150. "The Papyrus Fragments Found in the Judean Desert," in *Lectures et relectures de la Bible: Festschrift P.-M. Bogaert* (ed. J.-M. Auwers & A. Wénin; Leuven: Leuven University Press/Peeters, 1999), 247 – 255.
151. "Greek Texts from the Judean Desert," *The Qumran Chronicle* 8 (1999): 161 – 168.

## 2000

- 111a i. "106. 4QCant<sup>a</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.XI: Psalms to Chronicles* (DJD XVI; Oxford: Clarendon, 2000), 195 – 204 and plate XXIV.
- 111a ii. "107. 4QCant<sup>b</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.XI: Psalms to Chronicles* (DJD XVI; Oxford: Clarendon, 2000), 205 – 218 and plate XXV.
- 111a iii. "108. 4QCant<sup>c</sup>," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.XI: Psalms to Chronicles* (DJD XVI; Oxford: Clarendon, 2000), 219 and plate XXV.
- 152 i. "Discoveries in the Judaean Desert," in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000), 205 – 208.
- 152 ii. "Joshua," in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000), 431 – 434.
- 152 iii. "Scribes," in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000), 827 – 830.
- 152 iv. "Scribal Practices," in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000), 830 – 831.
- 152 v. "Scriptures: Texts" in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000), 832 – 836.

153. "A Qumran Origin for the Masada Non-biblical Texts?" *DSD* 7 (2000): 57 – 73.
154. "The Book of Jeremiah: A Work in Progress," *BRev* 16 (2000): 32 – 38, 45.
155. "Five Decades of Discoveries, Editions, and Research," in *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery: Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (ed. L.H. Schiffman et al.; Jerusalem: Israel Exploration Society and The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000), 951 – 960.
156. "Further Evidence for the Existence of a Qumran Scribal School," in *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery: Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (ed. L.H. Schiffman et al.; Jerusalem: Israel Exploration Society and The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000), 199 – 216.
157. "Die biblischen Handschriften aus der Wüste Juda: Eine neue Synthese," in *Die Textfunde vom Toten Meer und der Text der Hebräischen Bibel* (ed. U. Dahmen et al.; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 2000), 1 – 34.
158. "The Textual Basis of Modern Translations of the Hebrew Bible: The Argument against Eclecticism," *Textus* 20 (2000): 193 – 211. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 92 – 106.
- 158x. "338. 4QGenealogical List?" In *Cryptic Texts and Miscellanea, Part 1* (ed. Stephen J. Pfann et al.; DJD XXXVI; Oxford: Clarendon, 2000), 290.

## 2001

159. "The Background of the Sense Divisions in the Biblical Texts," in *Delimitation Criticism: A New Tool in Biblical Scholarship* (ed. M.C.A. Korpel & J.M. Oesch; Pericope 1; Assen: Van Gorcum, 2001), 312 – 350.
160. "The Nature of the Greek Texts from the Judean Desert," *NovT* 43 (2001): 1 – 11.
161. "Die Veröffentlichung der Schriftrollen vom Toten Meer," in *Qumran: Die Schriftrollen vom Toten Meer: Vorträge des St. Galler Qumran-Symposiums vom 2./3. Juli 1999* (ed. M. Flieger et al.; NTOA 47; Freiburg/Göttingen: Universitätsverlag/Vandenhoeck & Ruprecht, 2001), 1 – 21.
162. "A Categorized List of All the 'Biblical Texts' Found in the Judaean Desert," *DSD* 8 (2001): 67 – 84.
163. With B. Nitzan: "Recent Developments in the Publication and Research of the Dead Sea Scrolls," in *Fifty Years of Dead Sea Scrolls Research: Studies in Memory of Jacob Licht* (ed. G. Brin & B. Nitzan; Heb.; Jerusalem 2001), 59 – 91.
164. "Scribal Features of Early Witnesses of Greek Scripture," in *The Old Greek Psalter: Studies in Honour of Albert Pietersma* (ed. R.J.V. Hiebert et al.; JSOTSup 332; Sheffield: Sheffield Academic Press, 2001), 125 – 148.
165. "The Publication of the Dead Sea Scrolls," in *On Scrolls, Artefacts and Intellectual Property* (ed. T. Lim et al.; JSPSup 38; Sheffield: Sheffield Academic Press, 2001), 199 – 213.
- 165a. Russian translation in *Stranitsy* 5 (Moscow: Biblisko-Bagaskovski Institut Sv. Apostola Andrjeya [St. Andrews Theological Seminary], 2000), 498 – 506.
- 165b. "The Decipherment and Publication of the Dead Sea Scrolls," in *Archaeology and Society in the 21st Century: The Dead Sea Scrolls and other Case Studies* (ed. N.A.

Silberman & E.J. Frerichs; Jerusalem: Israel Exploration Society and the Dorot Foundation, 2001), 96 – 103.

165x. "General Introduction." In *Qumran Cave 4. XXIII: Unidentified Fragments* (ed. Dana M. Pike and Andrew C. Skinner; DJD XXXIII; Oxford: Clarendon, 2001), 1 – 4.

## 2002

162a. "Categorized List of the 'Biblical Texts,'" *ibid.*, 165 – 183.

166. "The *Discoveries in the Judaean Desert* Series: History and System of Presentation," in *The Texts from the Judaean Desert: Indices and an Introduction to the Discoveries in the Judaean Desert Series* (ed. E. Tov; DJD XXXIX; Oxford: Clarendon, 2002), 1 – 25.

167. With the collaboration of S. Pfann: "List of the Texts from the Judaean Desert," *ibid.*, 27 – 114.

168. "Lists of Specific Groups of Texts from the Judaean Desert: Papyrus Texts, Opistographs, Palaeo-Hebrew Texts, Greek Texts, Aramaic Texts, Nabataean Texts, Texts in Cryptic Scripts," *ibid.*, 203 – 228.

169. "Scribal Notations in the Texts from the Judaean Desert," *ibid.*, 323 – 349.

170. "The Copying of a Biblical Scroll," *Journal of Religious History* 26 (2002): 189 – 209. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 107 – 127.

171. "The Biblical Texts from the Judaean Desert: An Overview and Analysis of the Published Texts," in *The Bible as Book: The Hebrew Bible and the Judaean Desert Discoveries* (ed. E.D. Herbert & E. Tov; London: British Library & Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2002), 139 – 166. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 128 – 154.

172. "The Place of the Masoretic Text in Modern Text Editions of the Hebrew Bible: The Relevance of Canon," in *The Canon Debate* (ed. L. McDonald & J.A. Sanders; Peabody, MA: Hendrickson, 2002), 234 – 251.

## 2003

173. "The Indication of Small Sense Units (Verses) in Biblical Manuscripts," in *Hamlet on a Hill: Semitic and Greek Studies Presented to Professor T. Muraoka on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday* (ed. M.F.J. Baasten & W.Th. van Peursen; OLA 118; Leuven: Peeters, 2003), 473 – 486.

174. "The Greek Biblical Texts from the Judean Desert," *The Bible as Book: The Transmission of the Greek Text* (ed. S. McKendrick & O.A. O'Sullivan; London: British Library and Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2003), 97 – 122. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 339 – 364.

175. "Celebrating the Completion of the Publication of the Dead Sea Scrolls," in *The Dead Sea Scrolls, Catalog of the Exhibition of Scrolls and Artifacts from the Collections of the Israel Antiquities Authority at the Public Museum of Grand Rapids* (ed. E. Middlebrook Herron; Grand Rapids: Public Museum and Eerdmans, 2003), 33 – 45.

176. “Approaches towards Scripture Embraced by the Ancient Greek Translators,” in *Der Mensch vor Gott: Forschungen zum Menschenbild in Bibel, antikem Judentum und Koran. Festschrift für Herrmann Lichtenberger zum 60. Geburtstag* (ed. U. Mittmann-Richert et al.; Neukirchen: Neukirchen, 2003), 213 – 228. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 325 – 338.

177. “The Text of the Hebrew/Aramaic and Greek Bible Used in the Ancient Synagogues,” in *The Ancient Synagogue: From Its Origins until 200 C.E.: Papers Presented at an International Conference at Lund University October 14–17, 2001* (ed. B. Olsson & M. Zetterholm; ConBNT 39; Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 2003), 237 – 259. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 171 – 188.

178. “The Biblical Text in Ancient Synagogues in Light of Judean Desert Finds,” *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls VIII – IX* (ed. M. Bar-Asher & D. Dimant; Heb. with Eng. summary; Haifa/Jerusalem: University of Haifa, The Publication Project of the Qumran Scrolls/The Bialik Institute, 2003), 185 – 201.

179. “The Corpus of the Qumran Papyri,” in *Climate of Creativity: Semitic Papyrology in Context, Papers from a New York University Conference Marking the Retirement of Baruch A. Levine* (ed. L.H. Schiffman; Leiden: Brill, 2003), 85 – 103.

180. “Qumran-tutkimuksen kiistakysymyksiä (“Controversies around the Dead Sea Scrolls”),” *Teologinen Aiakauskirja* 5 (2003), 387 – 400.

181. “The Nature of the Large-Scale Differences between the LXX and MT S T V, Compared with Similar Evidence in Other Sources,” in *The Earliest Text of the Hebrew Bible: The Relationship between the Masoretic Text and the Hebrew Base of the Septuaginta Reconsidered* (ed. A. Schenker; SBLSCS 52; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 2003), 121 – 144. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 155 – 170.

## 2004

182. “The Writing of Ancient Biblical Texts with Special Attention to the Dead Sea Scrolls,” in *Sefer Moshe: The Moshe Weinfeld Jubilee Volume, Studies in the Bible and the Ancient Near East, Qumran, and Post-Biblical Judaism* (ed. C. Cohen et al.; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2004), 445 – 458.

183. “The Nature of the Masoretic Text in Light of the Finds in the Judaean Desert and Rabbinic Literature,” *Shnaton* 14 (Jerusalem 2004; Heb. with Engl. summ.): 119 – 139.

184. “The Qumran Scribal Practice: The Evidence from Orthography and Morphology,” in *Verbum et Calamus: Semitic and Related Studies in Honour of the Sixtieth Birthday of Professor Tapani Harviainen* (ed. H. Juusola et al.; Studia Orientalia 99; Helsinki: The Finnish Oriental Society, 2004), 353 – 368.

185. “The Ketiv-Qere Variations in Light of the Manuscript Finds in the Judean Desert,” in *Text, Theology & Translation: Essays in Honour of Jan de Waard* (ed. S. Crisp & M. Jinbachian; United Bible Societies: London [?], 2004), 199 – 207. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 199 – 205.

186. “Reply to Dong-Hyuk Kim’s Paper on “Tov’s Qumran Orthography,”” *DSD* 11 (2004): 359 – 360.

187. "The Special Character of the Texts Found in Qumran Cave 11," in *Things Revealed: Studies in Early Jewish and Christian Literature in Honor of Michael E. Stone* (ed. E.G. Chazon et al.; JSJSup 89; Leiden/Boston: Brill, 2004), 187 – 196. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 421 – 427.

2005

176a. French revision: "Les traducteurs des Écritures grecques et leurs approches des Écritures," in *Traduire la Bible Hébraïque: De la Septante à la Nouvelle Bible Segond/Translating the Hebrew Bibl: From the Septuagint to the Nouvelle Bible Segond* (ed. R. David & M. Jinbachian; Sciences Bibliques 15; Montreal: Médiaspaul, 2005), 103 – 126.

183a. "La nature du Texte Massorétique à la lumière des découvertes du Désert de Juda et de la littérature rabbinique," in *L'enfance de la Bible hébraïque: Histoire du texte de l'Ancien Testament* (ed. A. Schenker & P. Hugo; Le Monde de la Bible 52; Genève: Labor et Fides, 2005), 105 – 131.

188. "The *Biblia Hebraica Quinta*: An Important Step Forward," *JNSL* 31 (2005): 1 – 21. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 189 – 198.

189. "The Number of Manuscripts and Compositions Found at Qumran," in *Feasts and Fasts: A Festschrift in Honour of Alan David Crown* (ed. M. Dacy et al.; Mandelbaum Studies in Judaica 11; Sydney: University of Sydney, 2005), 67 – 79. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 428 – 437.

190. "The Writing of Early Scrolls. Implications for the Literary Analysis of Hebrew Scripture," in *l'Écrit et l'Esprit: Études d'histoire du texte et de théologie biblique en hommage à Adrian Schenker* (ed. D. Böhler et al.; OBO 214; Fribourg: Academic Press/Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2005), 355 – 371. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 206 – 220.

190a. French revision: "L'écriture des anciens manuscrits. Implications pour l'analyse littéraire des Écritures hébraïques," in *Traduire la Bible Hébraïque: De la Septante à la Nouvelle Bible Segond/Translating the Hebrew Bible: From the Septuagint to the Nouvelle Bible Segond* (ed. R. David & M. Jinbachian; Sciences Bibliques 15; Montreal: Médiaspaul, 2005), 29 – 53.

190b. Hebrew version ("Implications of Qumran Finds for the Literary Analysis of Hebrew Scripture"), *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls III* (ed. M. Bar-Asher & D. Dimant; Heb. with Eng. summary; Haifa/Jerusalem: University of Haifa, The Publication Project of the Qumran scrolls/The Bialik Institute, 2005), 191 – 204.

191. "Recording the Dead Sea Scrolls in the Text Editions of Hebrew Scripture," in *Historie og konstruktion: Festschrift til Niels Peter Lemche I anledning af 60 års fødselsdagen den 6. September 2005* (ed. M. Müller & Th.L. Thompson; Forum for Bibelsk Eksegese 14; Copenhagen: Museum Tusculanums Forlag, Københavns Universitet, 2005), 387 – 395. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 221 – 227.

192. "The Septuagint and Literary Criticism," *The Folio: Bulletin of the Ancient Biblical Manuscript Center* 22 (2005): 1 – 8 (abbreviated version of lecture).

193. "The Evaluation of the Greek Scripture Translations in Rabbinic Sources," in *Interpreting Translation: Studies on the LXX and Ezekiel in Honour of Johan Lust* (ed. F.

García Martínez & M. Vervenne; BTEL CXCII; Leuven/Paris/Dudley, MA: University Press/Peeters, 2005), 385 – 399. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 365 – 377.

## 2006

190c. Abbreviated version of 190: “The Writing of Early Scrolls and the Literary Analysis of Hebrew Scripture,” *DSD* 13 (2006): 339 – 347.

194. “The Use of Computers in Biblical Research,” in *Studies in the Hebrew Bible, Qumran and the Septuagint Presented to Eugene Ulrich* (ed. P.W. Flint et al.; VTSup 101; Leiden: Brill, 2006), 337 – 359. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 228 – 246.

195. “Hebrew Scripture Editions: Philosophy and Praxis,” in *From 4QMMT to Resurrection: Mélanges qumraniens en hommage à Émile Puech* (ed. F. García Martínez et al.; STDJ 61; Leiden/Boston: Brill, 2006), 281 – 312. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 247 – 270.

196. “Controversies in the Modern Research of the Dead Sea Scrolls,” in *International Bible Forum 2006, Japan Bible Society* (Tokyo: Japan Bible Society, 2006), 1 – 29 (Japanese).

197. “Biliteral Exegesis of Hebrew Roots in the Septuagint?” in *Reflection and Refraction: Studies in Biblical Historiography in Honour of A. Graeme Auld* (ed. R. Rezetko et al.; VTSup 113; Leiden/Boston: Brill, 2006), 459 – 482. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 378 – 397.

## 2007

170a. “Kopiowanie zwoju biblijnego” [“The Copying of a Biblical Scroll”], in “Przeznaczyłeś nas dla Twojej Prawdy” (4Q495), *Studi dla Dr. Zdisława J. Kapery w 65. Rocznice urodzin* (ed. W. Chrostowski; Rozprawy I Studia Biblijne 29; Warsaw: Oficyna Wydawnicza “Vocatio,” 2007), 323 – 349.

184a. “The Spelling and Language of the Qumran Scrolls: New Findings,” in *Shai le-Sara Japhet* (ed. M. Bar-Asher et al.; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 2007), 333 – 351.

197a. “Biliteral Exegesis of Hebrew Roots in the Septuagint?” *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls V–VI: A Festschrift for Devorah Dimant* (ed. M. Bar-Asher & E. Tov; Hebr.; Haifa/Jerusalem: University of Haifa, The Publication Project of the Qumran Scrolls/The Bialik Institute, 2007), 289 – 308.

198. “Devorah Dimant’s Scholarship: An Overview,” *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls V–VI: A Festschrift for Devorah Dimant* (ed. M. Bar-Asher & E. Tov; Haifa/Jerusalem: University of Haifa, The Publication Project of the Qumran Scrolls/The Bialik Institute, 2007), pp. XIII – XIX (English) = pp. 1 – 6 (Hebrew).

199. “3 Kingdoms Compared with Similar Rewritten Compositions,” in *Flores Florentino: Dead Sea Scrolls and Other Early Jewish Studies in Honour of Florentino García Martínez* (ed. A. Hilhorst et al.; JSJSup 122; Leiden: Brill, 2007), 345 – 366.

200. "Textual Criticism and Biblical Interpretation: With Examples from Genesis, Joshua, and Esther," *Canon and Culture: A Journal of Biblical Interpretation* 1 (2007): 125 – 155.

201. "The Septuagint and the Deuteronomists," *Text-Criticism and Beyond: In Memoriam of Isac Leo Seeligmann*, *Textus* 23 (2007): 151 – 179. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 398 – 417.

## 2008

202. "The Septuagint Translation of the Hebrew Bible: Its Nature and Importance for Scholarship," *Annals of the Institute for Comparative Studies of Culture: Tokyo Women's Christian University* 69 (2008): 47 – 58.

203. "Three Strange Books of the LXX: 1 Kings, Esther, and Daniel Compared with Similar Rewritten Compositions from Qumran and Elsewhere," in *Die Septuaginta – Texte, Kontexte, Lebenswelten: Internationale Fachtagung veranstaltet von Septuaginta Deutsch (LXX.D)*, Wuppertal 20.–23. Juli 2006 (ed. M. Karrer & W. Kraus; WUNT 219; Tübingen: Mohr Siebeck, 2008), 369–393. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 283 – 305.

204. "The LXX translation of Esther: A Paraphrastic Translation of MT or a Free Translation of a Rewritten Version?" *Empsychoi Logoi: Religious Innovations in Antiquity, Studies in Honour of Pieter Willem van der Horst* (ed. A. Houtman et al.; Ancient Judaism and Early Christianity 73; Leiden: Brill, 2008), 507 – 526.

205. "A Textual-Exegetical Commentary on Three Chapters in the Septuagint," *Scripture in Transition: Essays on the Septuagint, Hebrew Bible, and Dead Sea Scrolls in Honour of Raija Sollamo* (ed. A. Voitila & J. Jokiranta; JSJSup 126; Leiden: Brill, 2008), 275 – 290.

206. "Reflections on the Many Forms of Hebrew Scripture in Light of the LXX and 4QReworked Pentateuch," *Shnaton* 18 (2008), 133 – 148 (Heb.).

207. "The Septuagint as a Source for the Literary Analysis of Hebrew Scripture," in *Exploring the Origins of the Bible: Canon Formation in Historical, Literary, and Theological Perspective* (ed. C.A. Evans & E. Tov; Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2008), 31 – 56.

208. "Literary Analysis, the So-Called Original Text of Hebrew Scripture, and Textual Evaluation," in *Birkat Shalom: Studies in the Bible, Ancient Near Eastern Literature, and Post-Biblical Judaism Presented to Shalom M. Paul on the Occasion of His Seventieth Birthday* (ed. C. Cohen et al.; Winona Lake, IN, 2008), 943 – 963.

209. "The Contribution of the Different Groups of Biblical Dead Sea Scrolls to Exegesis," *Canon and Culture: A Journal of Biblical Interpretation* 2 (2008): 10 – 42.

## 2009

206a. "The Many Forms of Hebrew Scripture: Reflections in Light of the LXX and 4QReworked Pentateuch," in *From Qumran to Aleppo: A Discussion with Emanuel Tov about the Textual History of Jewish Scriptures in Honor of His 65<sup>th</sup> Birthday* (ed. A. Lange et al.; FRLANT 230; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2009), 11 – 28. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 3 – 19.

210. "Textual Harmonizations in the Ancient Texts of Deuteronomy," *Mishneh Todah: Studies in Deuteronomy and Its Cultural Environment in Honor of Jeffrey H. Tigay* (ed. N.S. Fox et al.; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2009), 15 – 28. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 271 – 282.

2010

158a. Revised version in Dutch: "Welke tekst kiest men als basis voor de vertaling van de Hebreeuwse Bijbel?" in *Qumran en de Bijbel = Met Andere Woorden, Kwartaalblad voor Bijbelvertalen* 29 (Nederlands Bijbelgenootschap, 2010): 41 – 50.

211. "The Coincidental Textual Nature of the Collections of Ancient Scriptures," *Congress Volume Ljubljana 2007*, VTSup 133; Leiden/Boston: Brill, 2010), 153 – 169. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 20 – 35.

211a. Hebrew version in *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls VIII–IX* (ed. M. Bar-Asher & D. Dimant; Heb. with Eng. summary; Haifa/Jerusalem: University of Haifa, The Publication Project of the Qumran Scrolls/The Bialik Institute, 2010), 355–372.

212. "The Sciences and the Reconstruction of the Ancient Scrolls: Possibilities and Impossibilities (summary)," in *Holistic Qumran: Trans-Disciplinary Research of Qumran and the Dead Sea Scrolls* (ed. J. Gunneweg et al.; STDJ 87; Leiden/Boston: Brill, 2010), 155 – 162. See 212a (2011). Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 267 - 288.

213. "Some Reflections on Consistency in the Activity of Scribes and Translators," in *Juda und Jerusalem in der Seleukidenzeit. Herrschaft – Widerstand – Identität: Festschrift für Heinz-Josef Fabry* (ed. U. Dahmen & J. Schnocks; BBB 159; Göttingen: V&R unipress, 2010), 325 – 337. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 36 – 44.

214. "Personal Names in the Septuagint of Isaiah," in *Isaiah in Context: Studies in Honour of Arie van der Kooij on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday* (ed. M.N. van der Meer et al.; VTSup 138; Leiden/Boston: Brill, 2010), 413 – 428. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 413 - 428.

215. "Reflections on the Septuagint with Special Attention Paid to the Post-Pentateuchal Translations," in *Die Septuaginta – Texte, Theologien, Einflüsse: 2. Internationale Fachtagung veranstaltet von Septuaginta Deutsch (LXX.D), Wuppertal 23.–27.7.2008* (ed. W. Kraus & M. Karrer; WUNT 252; Tübingen: Mohr Siebeck, 2010), 3 – 22. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 429 – 448.

215a. Hebrew version: *Textus* 25 (2010): 51 – 77.

216. "From 4QReworked Pentateuch to 4QPentateuch (?)," in *Authoritative Scriptures in Ancient Judaism* (ed. M. Popovic; JSJSup 141; Leiden/Boston, 2010), 73 – 91. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 45 – 59.

217. "Some Thoughts about the Diffusion of Biblical Manuscripts in Antiquity," *Transmission of Traditions and Production of Texts* (ed. S. Metso et al.; STDJ 92; Leiden: Brill, 2010), 151 – 172. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 60 – 81.

218. "Some Academic Memoirs," in *Qumran and the Bible: Studying the Jewish and Christian Scriptures in Light of the Dead Sea Scrolls* (ed. N. Dávid & A. Lange; CBET 57; Leuven: Peeters, 2010), 1 – 28.
219. "Electronic Tools for Biblical Study at Home, at the University, and in the Classroom," in *Computer Assisted Research on the Bible in the 21<sup>st</sup> Century* (ed. L. Vegas Montaner et al.; Bible in Technology 8; Piscataway, NJ: Georgias Press, 2010), 45 – 60.
220. "Assyria in the Septuagint," in *Gazing on the Deep: Ancient Near Eastern and Other Studies in Honor of Tzvi Abusch* (ed. J. Stackert et al.; Bethesda, MD: CDL Press, 2010), 531 – 537

2011

- 174a. Revised German translation: "Die griechischen Bibelhandschriften der judäischen Wüste," in *Qumran aktuell: Texte und Themen der Schriften vom Toten Meer* (ed. S. Beyerle & J. Frey; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Theologie, 2011), 27 – 66.
- 212a. "The Sciences and the Reconstruction of the Ancient Scrolls: Possibilities and Impossibilities," in *The Dead Sea Scrolls in Context: Integrating the Dead Sea Scrolls in the Study of Ancient Texts, Languages, and Cultures* (ed. A. Lange et al.; VTSup 140/1; Leiden/Boston: Brill, 2011), 3 – 25. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 267 – 296 ("The Sciences and the Analysis of the Ancient Scrolls: Possibilities and Impossibilities").
221. "Orthography of the Hebrew Bible," in *Studien zur Hebräischen Bibel und ihrer Nachgeschichte, Beiträge der 32. Internationalen Ökumenischen Konferenz der Hebräischlehrenden, Frankfurt a. M. 2009* (ed. J.F. Diehl & M. Witte; Kleine Untersuchungen zur Sprache des Alten Testaments und seiner Unwelt 12.13; Kamen: Hartmut Spenner, 2011), 183 – 209.
222. "The Septuagint between Judaism and Christianity," in *Die Septuaginta und das frühe Christentum: The Septuagint and Christian Origins* (ed. T.S. Caulley & H. Lichtenberger; Tübingen: Mohr Siebeck, 2011), 3 – 25. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 449 – 470.
223. "Some Thoughts at the Close of the *Discoveries of the Judaean Desert* Publication Project," in *The Dead Sea Scrolls and Contemporary Culture: Proceedings of the International Conference Held at the Israel Museum, Jerusalem (July 6–8, 2008)* (ed. A.D. Roitman et al.; STDJ 93; Leiden/Boston: Brill, 2011), 3 – 13. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 289 – 296.
224. "The Scribal and Textual Transmission of the Torah Analyzed in Light of Its Sanctity," in *Kodai-sekai ni-okeru Mose-gohso no Densho (Pentateuchal Traditions in the Ancient World)* (ed. G. Hata & A. Moriya; Kyoto: Kyoto University Academic Press, 2011), 107–124 (Japanese). See 224a (2012). Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 154 – 165.
225. "The Aramaic, Syriac, and Latin Translations of Hebrew Scripture vis-à-vis the Masoretic Text," in *Eύκαρπα: Études sur la Bible et ses exégètes, réunies par Mireille Loubet et Didier Pralon en hommage à Gilles Dorival* (ed. M. Loubet & D. Pralon; Paris: Cerf, 2011), 173 – 185. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 82 – 94.

- 225a. Hebrew version: *Israel: Linguistic Studies in the Memory of Israel Yeivin* (ed. R.I. Zer & Y. Ofer; Publications of the Hebrew University Bible Project 6; Jerusalem: Hebrew University Bible Project, 2011), 319 – 334.
226. “Der Charakter der hebräischen Quellen der Septuaginta und ihr textkritisch-textgeschichtlicher Wert,” in *Septuaginta Deutsch, Erläuterungen und Kommentare zum griechischen Alten Testament* (ed. M. Karrer & W. Kraus; Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2011), I.78 – 102.
227. “The Septuagint,” in *The Cambridge Dictionary of Judaism and Jewish Culture* (ed. J.R. Baskin; Cambridge: Cambridge University Press, 2011), 542.
228. “Computer-Assisted Tools for Textual Criticism,” in *Tradition and Innovation in Biblical Interpretation: Studies Presented to Professor Eep Talstra on the Occasion of His Sixty-Fifth Birthday* (ed. W.Th. van Peursen & J.W. Dyk; *Studia Semitica Neerlandica* 57; Leiden/Boston: Brill, 2011), 245 – 260. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 95 – 101.
229. “The Authority of Early Hebrew Scripture Texts,” *Journal of Reformed Theology* 5 (2011): 276 – 295.
230. “A Didactic Approach to the Biblical Dead Sea Scrolls,” in *Celebrating the Dead Sea Scrolls: A Canadian Collection* (ed. P.W. Flint et al.; *EJL* 30; Atlanta: SBL, 2011 and Leiden/Boston: Brill, 2012), 173 – 98 and <http://www.sbl-site.org/assets/pdfs/pubs/DSS/Tov.pdf> (illustrations). Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 297 – 312 (“A Didactic and Gradual Approach to the Biblical Dead Sea Scrolls”).
231. “Septuagint and Other Ancient Greek Translations,” in *The Oxford Encyclopedia of the Books of the Bible* (ed. M.D. Coogan; New York: Oxford University Press, 2011), 305 – 317.

## 2012

- 224a. “The Scribal and Textual Transmission of the Torah Analyzed in Light of Its Sanctity,” in *Pentateuchal Traditions in the Late Second Temple Period. Proceedings of the International Workshop in Tokyo, August 28–31, 2007* (ed. A. Moriya & G. Hata; *JSJSup* 158; Leiden/Boston: Brill, 2012), 57 – 72.
232. “The Chapter and Section Divisions in Esther,” in *Textual Criticism and Dead Sea Scrolls Studies in Honour of Julio Trebolle Barrera, Florilegium Complutense* (ed. A. Piquer Otero & P.A. Torrijano Morales; *JSSSup* 158; Leiden/Boston: Brill, 2012), 343 – 360. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 102 – 120.
233. “The Dead Sea Scrolls and the Textual History of the Masoretic Bible,” in *The Hebrew Bible in Light of the Dead Sea Scrolls* (ed. N. Dávid et al.; *FRLANT* 239; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2012), 54 – 59. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 313 – 324.
234. “The Background of the Stichometric Arrangements of Poetry in the Judean Desert Scrolls,” in *Prayer and Poetry in the Dead Sea Scrolls and Related Literature: Essays in Honor of Eileen Schuller on the Occasion of Her 65th Birthday* (ed. J. Penner

et al.; STDJ 98; Leiden/Boston: Brill, 2012), 409 – 420. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 325 – 336.

235. “Eclectic Text Editions of Hebrew Scripture,” in “*Go Out and Study the Land*” (*Judges 18:2: Archaeological, Historical and Textual Studies in Honor of Hanan Eshel* (ed. A. Maeir et al.; JSJSup 148; Leiden: Brill, 2012), 323 – 333. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 121 – 131.

236. “Israeli Scholarship on the Biblical Texts from the Judean Desert,” in *The Dead Sea Scrolls in Scholarly Perspective: A History of Research* (ed. D. Dimant; STDJ 99; Leiden: Brill, 2012), 297 – 313. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 337 – 352.

237. “Theological Tendencies in the Masoretic Text of Samuel,” in *After Qumran: Old and Modern Editions of the Biblical Texts: The Historical Books* (ed. H. Ausloos et al.; BETL 246; Leuven/Paris/Walpole, MA: Peeters, 2012), 3 – 20.

238. “Early Bible Translations into Greek and Renderings Derived from Them,” in *Ein Internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung* (ed. H. Kittel et al.; Handbuch zur Sprach- und Kommunikations-wissenschaft 26/3; Berlin/Boston: 2012), 2351 – 2354.

239. “The Qumran Hebrew Texts and the Septuagint: An Overview,” in *Die Septuaginta: Entstehung, Sprache, Geschichte* (ed. S. Kreuzer et al.; WUNT 286; Mohr Siebeck; Tübingen, 2012), 3 – 17. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 353 – 367.

240. “Post-Modern Textual Criticism?” in *Greek Scripture and the Rabbis* (ed. T.M. Law & A. Salvesen; Leuven/Paris/Walpole, MA: Peeters, 2012), 1 – 18.

241. “Literary Development of the Book of Joshua as Reflected in the MT, the LXX, and 4QJosh<sup>a</sup>,” in *The Book of Joshua* (ed. E. Noort; BETL 250: Leuven/Paris/Dudley, MA: Peeters, 2012), 65 – 85. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 132 – 164.

242. “The Relevance of Textual Theories for the Praxis of Textual Criticism,” in *A Teacher for All Generations: Essays in Honor of James C. VanderKam, Vols. 1 – 2* (ed. E.F. Mason et al.; JSJSup 153/1; Leiden/Boston: Brill, 2012), 1.23 – 35.

## 2013

229a. Revised and updated Hebrew version: “The Authority of Early Hebrew Scripture Texts,” in *Meghillot: Studies in the Dead Sea Scrolls X* (ed. J. Ben-Dov et al.; Hebr.; Haifa/Jerusalem: University of Haifa/The Orion Center/The Bialik Institute, 2013), 57 – 71.

243. “Jerusalem und Zion in den Qumrantexten,” in *Zion: Symbol des Lebens in Judentum und Christentum* (ed. T. Pilger & M. Witte; Studien zu Kirche und Israel, NF 4, Leipzig 2013), 65 – 86.

244. “Textual Harmonization in the Stories of the Patriarchs,” in *Rewriting and Interpreting the Hebrew Bible: The Biblical Patriarchs in the Light of the Dead Sea Scrolls* (ed. D. Dimant & R.G. Kratz; BZAW 439; Berlin: De Gruyter, 2013), 19 – 50. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 166 – 188.

245. “Foreword” to B. Tsedaqa and S. Sullivan, *The Israelite Samaritan Version of the Torah, First English Translation Compared with the Masoretic Version* (Grand Rapids, MI/Cambridge, 2013), vii – xi.
246. “Modern Editions of the Hebrew Bible,” in *The New Cambridge History of the Bible, Volume I, From the Beginnings to 600* (ed. J.C. Paget & J. Schaper; Cambridge: Cambridge University Press, 2013), 365 – 385.
247. “Hebrew Lexicography and Textual Criticism of the Hebrew Bible in Light of Gesenius’ Dictionary,” in *Biblische Exegese und hebräische Lexikographie: Das ‘Hebräisch–Deutsche Handwörterbuch’ von Wilhelm Gesenius als Spiegel und Quelle alttestamentlicher und hebräischer Forschung, 200 Jahre nach seiner ersten Auflage* (ed. S. Schorch & E.-J. Waschke; BZAW 427; Berlin: De Gruyter, 2013), 331 – 347. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 189 – 204.
248. “Scribal Features of Two Qumran Scrolls” in *Hebrew in the Second Temple Period: The Hebrew of the Dead Sea Scrolls and of Other Contemporary Sources* (ed. S.E. Fassberg et al.; Leiden: Brill, 2013), 241 – 258. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 368 – 386.
249. “Dead Sea Scrolls: Orthography and Scribal Practices,” in *Encyclopedia of Hebrew Language and Linguistics* (ed. G. Khan et al.; Leiden: Brill, 2013), 669 – 673.
- 250 i. “The Septuagint”
  - ii. “The Bible Translated into Greek (the Septuagint): Introduction to the Septuagint Selections”
  - iii. “Genesis 11”
  - iv. “Deuteronomy 32”
  - v. “Joshua 20”
  - vi. “Joshua 24”
  - vii. “Selections from Samuel to Kings”
  - viii. “Selections from Jeremiah”
  - ix. “Proverbs 1”
  - x. “Selections from Esther”
  - xi. “Job 34”
  - xii. “Daniel 4”
in *Outside the Bible: Ancient Jewish Writings Related to Scripture, Volumes 1-3* (ed. L.H. Feldman, J.L. Kugel, & L.H. Schiffman; Philadelphia/Lincoln: JPS/University of Nebraska Press, 2013), 1.1 – 6, 33 – 96, 111 – 121.
251. “De Dode Zeerollen en de Bijbel,” in *De Dode Zee Rollen: Nieuw licht op de schatten van Qumran* (ed. M. Popovic; Assen: Drents Museum, 2013), 150 – 159.
252. “The Samaritan Pentateuch and the Dead Sea Scrolls: The Proximity of the Pre-Samaritan Qumran Scrolls to the SP,” in *Keter Shem Tov: Essays on the Dead Sea Scrolls in Memory of Alan Crown* (ed. S. Tzoref and I. Young; Perspectives on Hebrew Scriptures and Its Contexts 20; Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2013), 59 – 88. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 387 – 410.
253. “The Dead Sea Scrolls,” in *The Book of Books: Biblical Canon, Dissemination and Its People* (ed. J. Pattengale et al.; Bible Lands Museum: Jerusalem, 2013), 26 – 31.
254. “The Development of the Biblical Text in the Last Centuries BCE in Light of the Judean Desert Scrolls,” *Igeret, The Israel Academy of Sciences* 35 (2013): 14 – 21 (Heb.).

2014

144b. "Texts from the Judean Desert," in *The SBL Handbook of Style for Biblical Studies and Related Disciplines* (ed. B.J. Collins et al.; second edition; Atlanta, GA: SBL Press), 269 – 330 (= Appendix C).

230a. "Une approche didactique des manuscrits bibliques de la Mer Morte," in *Célébrer les manuscrits de la Mer Morte: Une perspective canadienne* (ed. J. Duhaime & P.W. Flint; Montreal: Médiaspaul, 2014), 181 – 199, 653 – 658 and <http://www.sbl-site.org/assets/pdfs/pubs/DSS/Tov.pdf> (illustrations).

255. "Textual Criticism of Hebrew Scripture and Scripture-Like Texts," *Rewritten Bible after Fifty Years: Texts, Terms, or Techniques? Last Dialogue with Geza Vermes* (ed. J. Zsangellér; JSJSup 166; Leiden: Brill, 2014), 183 – 202. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 205 – 220.

256. "New Fragments of Amos," *DSD* 21 (2014): 3 – 13.

257. "The Septuagint Translation of Genesis as the First Scripture Translation," in *In the Footsteps of Sherlock Holmes: Studies in the Biblical Text in Honour of Anneli Aeijmelaeus* (ed. K. De Troyer et al.; BETL 72; Leuven: Peeters, 2014), 47 – 64. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 504 – 520.

258. "Genesis 49 in the Septuagint: Trial and Error," in *A Pillar of Cloud to Guide: Old Testament Text-critical, Redactional, and Linguistic Perspectives on the Old Testament in Honour of Marc Vervenne* (ed. H. Ausloos & B. Lemmelijn; BETL 269; Leuven, 2014), 455 – 469. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 490 – 503.

259. "Searching for the 'Original' Bible: Do the Dead Sea Scrolls Help?" *BAR* 40 (2014): 50 – 55, 64.

260. "The Harmonizing Character of the Septuagint of Genesis 1–11," in *Die Septuaginta: Text, Wirkung, Rezeption. 4. Internationale Fachtagung veranstaltet von Septuaginta Deutsch (LXX.D), Wuppertal 19. – 22. Juli 2012* (ed. W. Kraus & S. Kreuzer; WUNT 325, Tübingen: Mohr Siebeck, 2014), 315 – 332. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 470 – 489.

261. "Textual Developments in the Torah," in *Discourse, Dialogue, and Debate in the Bible: Essays in Honour of Frank H. Polak* (ed. A. Brenner-Idan; Hebrew Bible Monographs, 63; Amsterdam Studies in Bible and Religion 7; Sheffield: Sheffield Phoenix Press, 2014), 236 – 246. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 239 – 249.

262. "Textual Criticism," in *The Jewish Study Bible* (ed. A. Berlin & M.Z. Brettler; Second edition; Oxford and New York: Oxford University Press, 2014), 2149 – 2152.

263. "The Reading Tradition of the MT Group Compared with That of the Septuagint," *JNWSL* 40 (2014) (= *Festschrift Johann Cook & Paul A. Kruger*): 1 – 16.

264. "Some Aspects of the Textual History of the Torah," in *Reading a Tendentious Bible: Essays in Honor of Robert B. Coote* (ed. M. Chaney et al.; Sheffield: Sheffield Phoenix Press, 2014), 183 – 194.

265. “The Myth of the Stabilization of the Text of Hebrew Scripture,” in *The Text of the Hebrew Bible: From the Rabbis to Masoretes* (ed. E. Martín Contreras & L. Miralles-Maciá; JAJSup 13; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2014), 37 – 45.

2015

266. “New Editions of the Hebrew Scriptures: A Response,” *HeBAI* 3 (2015): 375 – 383.

267. “From Concordance to Concordance: Martin G. Abegg’s Work on Computerizing and Concordancing the Dead Sea Scrolls,” in *The War Scroll, War and Peace in the Dead Sea Scrolls and Related Literature* (edition. K Davis et al.; STDJ xxx, 2015), 13 – 22.

268. “The Source of Source Criticism: The Relevance of Non-Masoretic Textual Witnesses,” in *Text – Textgeschichte – Textwirkung, Festschrift zum 65. Geburtstag von Siegfried Kreuzer* (ed. Th. Wagner et al.; AOAT 419; Münster: Ugarit-Verlag, 2015), 283 – 301.

269. “Scribal Practices and Approaches Revisited,” *HeBAI* 3 (2015): 363 – 374.

270. “Θεολογία εν τῇ Μεταφράσει τῶν Ο,” (Theology in the LXX), *Vetus Testamentum et Hellas* 2 (2015): 1 – 14 (in modern Greek), see <http://ejournals.lib.auth.gr/vteh/article/view/4558>

271. “Hebrew Textual Witnesses” (in Georgian), *Rcmena da Codna* (Belief and Knowledge) 2 (2001): 28 – 32 ; 3 (2001): 24 – 28.

272. “The Septuagint in Codex Sinaiticus Compared with Other Sources,” in *Codex Sinaiticus: New Perspectives on the Ancient Biblical Manuscript* (ed. S. McKendrick et al.; London: The British Library, 2015), 21 – 29.

## FORTHCOMING

273. “Writing Materials,” in *The Dictionary of the Bible in Ancient Media* (DBAM), ed. C. Keith, Edinburgh: T & T Clark, 2015.

274. “Dating the Earliest Greek Scripture Texts: Older Texts Are Not Necessarily Preferable to Later Ones,” *Proceedings of a Conference on the Dating of Manuscripts*, Oklahoma City, March 2014 (2016).

275. “The Translation of the Divine Names in the Greek Pentateuch,” in: *Handbuch*

276. “Textual Criticism of Hebrew Scripture in the Twentieth Century,” *Fs. J. Collins*, 2015

277. “Were Early Hebrew Scripture Texts Authoritative?,” *Provo Volume*.

278. “Transliterated Personal Names in the Septuagint: Some Statistics,” *Biblical Greek in Context, Festschrift John Lee* (ed. Aitken; Leuven: Peeters, 2015), 241 – 246.

279. With Grant G. Edwards: “Septuagint, Genesis XVII 20-23,” *GSI*

280. “Scribal Characteristics of the Qumran Scrolls,” Lugano Conference.
281. “The Septuagint Translation of the Torah as a Source and Resource for the Post-Pentateuchal Translators,” in *Die Sprache der Septuaginta*, vol. 3 of *Handbuch zur Septuaginta (LXX.H)* (eds. E. Bons and J. Joosten; Gütersloh: Gütersloher Verlag, 2015), 303 – 315.
282. “Electronic Scripture Editions,” conference Madrid 2014
283. “The Shared Tradition of the Septuagint and the Samaritan Pentateuch,” Wuppertal 2014
284. “The Textual Base of the Biblical Quotations in Second Temple Compositions,” *Fs. Bernstein*
285. “Characteristics of the Ancient Translations of the Hebrew Bible,” *Festschrift Peter Flint*
286. “Scribal Aspects of the Manufacturing and Writing of the Qumran Scrolls,” Conference Hamburg 2014, publication 2016.
287. “The Genealogical Lists in Genesis 5 and 11 in Three Different Versions,” in *From Author to Copyist: Essays on the Composition, Redaction, and Transmission of the Hebrew Bible in Honor of Zipi Talshir* (ed. C. Werman; Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2015), 37 – 52. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 221 – 238.
288. “1.3. Primary Translations,” in A. Lange & E. Tov, *Textual History of the Bible* (Leiden: Brill, 2015)
289. “1.4 Secondary Translations,” in A. Lange & E. Tov, *Textual History of the Bible* (Leiden: Brill, 2015)
290. “2.1. Textual History of the Pentateuch,” in A. Lange & E. Tov, *Textual History of the Bible* (Leiden: Brill, 2015).
291. “1.3.1. Septuagint, Overview,” in A. Lange & E. Tov, *Textual History of the Bible* (Leiden: Brill, 2015)
292. With E. Ulrich: “1.1.1. Textual History of the Bible,” in A. Lange & E. Tov, *Textual History of the Bible* (Leiden: Brill, 2015)
293. ““Proto-Masoretic,” “Pre-Masoretic,” “Semi-Masoretic,” and “Masoretic,” *Fs. Leonard Greenspoon*
294. “The Enigma of the Masoretic Text,” *Fs. S. Kreuzer*
295. “Textual Criticism of the Hebrew Bible, History of Text,” in J.D. Barry et al., ed., *The Lexham Bible Dictionary* (Bellingham, WA: Lexham Press, 2015) (revised form of: *Electronic Publications*, 6).
296. “Textual Criticism of the Hebrew Bible, Methodology,” in J.D. Barry et al., ed., *The Lexham Bible Dictionary* (Bellingham, WA: Lexham Press, 2015) (revised form of: *Electronic Publications*, 7).
297. “Spelling Practices of the Hebrew Bible,” *Festschrift Klaas Smelik*.
298. “The Revision of Ancient Translations and Hebrew texts According to MT,” Conference Georgia.

299. “Textual Criticism of Hebrew Scripture (20<sup>th</sup> Century),” in xxx, Eerdmans
300. “The Assumption of ‘Luxury Scrolls’ Revisited,” *Conference Oslo 2015*
301. “Exegesis and Theology in the Transmission of Isaiah,” in *The Continuity of the prophetic genius of Isaiah*, Symposium Jerusalem August 2015
302. “Moses's Ascent to Mount Sinai According to the Various Textual Traditions.”

## 6 . R E V I E W S

1. J.D. Schenkel, *Chronology and Recensional Development in the Greek Text of Kings*, in: *RB* 76 (1969): 427 – 431.
2. S. Jellicoe, *The Septuagint and Modern Study*, in: *RB* 77 (1970): 84 – 91.
3. K.G. O'Connell, *The Theodotionic Revision of the Book of Exodus*, in: *JBL* 93 (1974): 114 – 115.
4. E. Camilo dos Santos, *An Expanded Hebrew Index for the Hatch-Redpath Concordance to the Septuagint*, in: *JBL* 94 (1975): 477 – 480.
5. S.P. Brock et al., *A Classified Bibliography of the Septuagint*, in: *VT* 25 (1975): 803 – 810.
6. R.W. Klein, *Textual Criticism of the Old Testament*, in: *Shnaton* 2 (1977): 266 – 268 (Heb.).
7. C.A. Moore, *Daniel, Esther and Jeremiah, The Additions* (Anchor Bible, vol. 44), in: *IEJ* 28 (1978): 132 – 134.
8. R. Weiss, *Mishut ba-Miqra'*, in: *Beth Miqra* 74 (1978): 399 – 401 (Heb.).
9. M. Delcor, *Religion d'Israel de proche orient ancien*, in: *BiOr* 35 (1978): 283 – 284.
10. *The Jewish People in the First Century*, vol. 2 (ed. S. Safrai and M. Stern), in: *Bibliotheca Orientalis* 35 (1978): 308 – 309.
11. L. Laberge, *La Septante d'Isaie 28–33. Étude de tradition textuelle*, in: *IEJ* 28 (1978): 295.
12. M. Caloz, *Étude sur la LXX origénienne du Psautier*, in: *BiOr* 36 (1979): 205 – 206.
13. D. Barthélemy, *Etudes d'histoire du texte de l'Ancien Testament*, in: *BiOr* 37 (1980): 74 – 75.
14. J.W. Olley, ‘Righteousness’ in the Septuagint of Isaiah: A Contextual Study, in: *JBL* 100 (1981): 281 – 282.
15. R. Sollamo, *Renderings of Hebrew Semiprepositions in the Septuagint*, in: *Bib* 62 (1981): 437 – 441.
16. A. Diez Macho, *Biblia Polyglotta Matritensis*, IV, in: *JQR* 72 (1981–1982): 67.
17. *Biblia Babilonica, Edicion critica segun manuscritos hebreos de puntuacion babilonica*, in: *JQR* 72 (1981–1982): 656.

18. E. Verhoef, *Er staat geschreven. De Oud-Testamentische citaten in de Brief aan de Galaten*, in: *JQR* 72 (1981–1982): 149 – 150.
19. G.W. Anderson, ed., *Tradition and Interpretation*, in: *JQR* 72 (1981–1982): 227 – 228.
20. M. Teresa Ortega Monasterio, *Estudio masoretico interno de un manuscrito hebreo biblico español*, in: *JQR* 72 (1981–1982): 229 – 230.
21. I. Yeivin, *Introduction to the Tiberian Masorah, translated by E. J. Revell*, in: *JQR* 72 (1981 – 1982): 327 – 328.
22. A. van der Kooij, *Die alten Textzeugen des Jesajabuches*, in: *Shnaton* 5–6 (1982): 255 – 257 (Heb.).
23. G. Krautwurst, *Studien zu den Septuagintazusätzen in 1. (3.) Könige 2 und ihren Paralleltexten*, in: *BiOr* 39 (1982): 629 – 631.
24. Th.W. Franxman, *Genesis and the ‘Jewish Antiquities’ of Flavius Josephus*, in: *BiOr* 39 (1982): 644 – 647.
25. B.M. Zlotowitz, *The Septuagint Translation of the Hebrew Terms in Relation to God in the Book of Jeremiah*, in: *JBL* 102 (1983): 314 – 316.
26. C. McCarthy, *The Tiqqune Sopherim and Other Theological Corrections in the Masoretic Text of the Old Testament*, in: *JQR* 73 (1983): 284 – 287.
27. F. Perez Castro et al., *El codice de Profetas de El Cairo, Tomo VII, Profetas Menores*, in: *JQR* 74 (1983): 98 – 99.
28. L. Vegas Montaner, *Biblia del Mar Muerto, Profetas Menores, Edicion critica segun manuscritos hebreos procedentes del Mar Muerto*, in: *JQR* 74 (1983): 400 – 403.
29. J. Koenig, *L’Herméneutique analogique du Judaïsme antique d’après les témoins textuels d’Isaïe*, in: *Bib* 65 (1984): 118 – 121.
30. L.J. Greenspoon, *Textual Studies in the Book of Joshua*, in: *JAOS* 105 (1985): 148 – 150.
31. W.R. Bodine, *The Greek Text of Judges, Recensional Developments*, in: *JQR* 75 (1985): 194 – 195.
32. C. Sirat, *Les papyrus en caractères hébraïques trouvés en Egypte*, in: *JQR* 76 (1986): 272 – 273.
33. J. Barr, *The Variable Spellings of the Hebrew Bible. The Schweich Lectures of the British Academy 1986*, in: *JSS* 35 (1990): 303 – 316. Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 1 – 16.
34. *Sacred History and Sacred Texts in Early Judaism. A Symposium in Honour of A. S. van der Woude* (ed. J.N. Bremmer and F. García Martínez), in: *JSJ* 24 (1993): 83 – 87.
35. G. Veltri, *Eine Tora für den König Talmai: Untersuchungen zum Übersetzungsverständnis in der jüdisch-hellenistischen und rabbinischen Literatur*, in: *Scripta Classica Israelica* 14 (1995): 178 – 183. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999), 75 – 83.
36. K. Bieberstein, *Lukian und Theodotion im Josuabuch, Mit einem Beitrag zu den Josuarollen von Hirbet Qumrân*, in: *JSJ* 26 (1995): 185 – 187.

37. *Mémorial Jean Carmignac* (ed. F. García Martínez and É. Puech) = *RevQ* 13 (1988), in: *Shnaton* 11 (1997): 323 – 326 (Heb.).
38. B.A. Taylor, *The Lucianic Manuscripts of 1 Reigns, Volume 1, Majority Text, Volume 2, Analysis*, in: *JAOS* 116 (1996): 551 – 553.
39. *Methods of Investigation of the Dead Sea Scrolls and the Khirbet Qumran Site: Present Realities and Future Prospects* (ed. M.O. Wise et al.) in: *DSD* 4 (1997): 241 – 243.
40. P.J. Gentry, *The Asterisked Materials in the Greek Job*, in: *JAOS* 118 (1998): 593 – 594.
41. J.G. Campbell, *The Use of Scripture in the Damascus Document 1–8, 19–20*, in: *JAOS* 119 (1999): 156 – 157.
42. E.D. Herbert, *Reconstructing Biblical Dead Sea Scrolls: A New Method Applied to the Reconstruction of 4QSam<sup>a</sup>*, in: *DSD* 6 (1999), 215 – 220.
43. K. Hognesius, *The Text of 2 Chronicles 1–16, A Critical Edition with Textual Commentary*, in: *Svensk Exegetisk Årsbok* 68 (2003): 208 – 213.
44. B.B. Levy, *Fixing God's Torah: The Accuracy of the Hebrew Bible in Jewish Law*, in: *JSS* 49 (2004): 173 – 174.
45. J.A. Brown, *John Marco Allegro, The Maverick of the Dead Sea Scrolls* in: *JAOS* 125 (2005): 550 – 551.
46. C.D. Elledge, *The Bible and the Dead Sea Scrolls* in: *Review of Biblical Literature* 5 (2006): <http://bookreviews.org/BookDetail.asp?TitleId=4947>
47. **J. Brown**, *Anton Kiraz's Archive on the Dead Sea Scrolls* in: *DSD* 14 (2007): 373 – 375.
48. T. Rajak, *Translation and Survival: The Greek Bible of the Ancient Jewish Diaspora* in: *JSS* 56 (2011): 193 – 196.
49. A. Tal & M. Florentin, *The Pentateuch. The Samaritan Version and the Masoretic Version* in *DSD* 18 (2011): 385 – 391. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 297 – 312.
50. *Biblia Hebraica Quinta*, vol. 7, Judges (ed. Natalio Fernández Marcos) in *Sefarad* 72 (2012): 483 – 489. Revised version: *Textual Criticism ... Collected Writings, Volume 3* (2015), 250 – 257 (“A New Edition of the Samaritan Pentateuch”).
51. R.T. Anderson & T. Giles, *The Samaritan Pentateuch: An Introduction to Its Origin, History, and Significance for Biblical Studies* in *Expository Times* 10 (2014): 506.
52. E.D. Reymond, *Qumran Hebrew: An Overview of Orthography, Phonology, and Morphology* (1914) in *Review of Biblical Literature* 6, 2015.

## 7. REVIEWS OR REVIEW ARTICLES RELATING TO PUBLICATIONS LISTED ABOVE (selection)

*Books*

**1:** *The Book of Baruch Also Called I Baruch (Greek and Hebrew)* (Texts and Translations 8, Pseudepigrapha Series 6; Missoula, MT: Scholars Press, 1975).

D. J. Harrington, *JBL* 96 (1977): 130–131.

J. Davila, “(How) Can We Tell if a Greek Apocryphon or Pseudepigraphon Has Been Translated from Hebrew or Aramaic?” *JSP* 15 (2005): 3 – 61 (51 – 54).

**2:** *The Septuagint Translation of Jeremiah and Baruch: A Discussion of an Early Revision of Jeremiah 29–52 and Baruch 1:1–3:8* (HSM 8; Missoula, MT: Scholars Press, 1976).

P.-M. Bogaert, *RTL* 9 (1978): 342 – 347.

J.A. Grindel, *CBQ* 40 (1978): 424.

G. Delling, *TLZ* 102 (1977): 353 – 354.

S. Soderlund, *The Greek Text of Jeremiah: A Revised Hypothesis* (JSOTS 47; Sheffield, 1985), 153 – 192 (“The Translator/Reviser Problem: A Critique of E. Tov’s Challenge to the Multiple Translator Theory for Jer-LXX”).

J.G. Janzen, “A Critique of Sven Soderlund’s *The Greek Text of Jeremiah: A Revised Hypothesis*,” *BIOSCS* 22 (1989): 16 – 47.

H.-J. Stipp, “Offene Fragen zur Übersetzungskritik des antiken griechischen Jeremiabuches,” *JNSL* 17 (1991): 117-128.

T.S.L. Michael, “Bisectioning of Greek Jeremiah: A Problem to Be Revisited?” *BIOSCS* 39 (2006): 93 – 104.

A. Pietersma, “Greek Jeremiah and the Land of Azazel,” in *Studies in the Hebrew Bible, Qumran, and the Septuagint Presented to Eugene Ulrich* (ed. P. W. Flint, E. Tov, and J. C. VanderKam; VTSup 101; Leiden: Brill, 2006), 402-413.

A. Pietersma, “Divinity Denied: Nebuchadnezzar, Divine Appointee but No God: Greek Jeremiah Reconsidered,” in *Florilegium Lovaniense: Studies in the Septuagint and Textual Criticism in Honour of Florentino García Martínez* (ed. H. Ausloos, B. Lemmelijn, and M. Vervenne; BETL 224; Leuven: Peeters, 2008), 351-371.

A. Pietersma, “Of Translation and Revision: From Greek Isaiah to Greek Jeremiah,” in *Isaiah in Context: Studies in Honour of Arie van der Kooij on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday* (ed. M.N. van der Meer et al.; VTSup 138; Leiden/Boston: Brill, 2010), 359 – 387.

**3:** *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Jerusalem Biblical Studies 3; Jerusalem: Simor, 1981).

P.-M. Bogaert, *RTL* 13 (1982): 442 – 444.

N. Fernández Marcos, *Sef* 42 (1982): 359 – 361.

F.C. Fensham, *JNSL* 10 (1982): 103 – 104.

A. Hilhorst, *JSJ* 13 (1982): 214 – 216.

H.C. Schmitt, *ZAW* 95 (1982): 315 – 316.

B. Kedar, *Beth Mikra* 91 (1982 – 1983): 291 – 294 (Heb.).

M. Silva, *Westminster Theological Journal* 45 (1983): 423 – 426.

R.W. Klein, *JBL* 102 (1983): 448 – 450.

J. Lust, *ETL* 59 (1983): 128 – 129.

T. Muraoka, *AbrN* 21 (1983): 76 – 78

W. Bodine, *BSac* 140 (1983): 558.

S. Olofsson, *SEÅ* 48 (1983): 156 – 161.

J.W. Betlyon, *CBQ* 45 (1983): 468 – 470.

M.A. Zipor, *IEJ* 34 (1984): 64 – 66.

D. Barthélemy, “L’enchêvêtrement de l’histoire textuelle et de l’histoire littéraire dans les relations entre la Septante et le Texte Massorétique: Modifications dans la manière de concevoir les relations existant entre la LXX et le TM, depuis J. Morin jusqu’à E. Tov”, in: *De Septuaginta, Studies in Honour of J.W. Wevers on His Sixty-Fifth Birthday* (ed. A. Pietersma and C. Cox; Mississauga, Ont. 1984): 21 – 40.

A. van der Kooij, *ZDP* 100 (1984): 188 – 189.

G.L. Archer, *HS* 25 (1984): 219 – 224.

M. Silva, “Internal Evidence in the Text-Critical Use of the LXX,” in: *La Septuaginta en la investigación contemporánea (V Congreso de la IOSCS)* (ed. N. Fernández Marcos; TECC 34; Madrid 1985), 151 – 167.

M.K.H. Peters, *JAOS* 105 (1985): 159 – 160.

H.J. Stipp, “Das Verhältnis von Textkritik und Literarkritik in neueren alttestamentlichen Veröffentlichungen,” *BZ NF* 34 (1990): 16 – 37 (18 – 22).

**3\***. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Second Edition, Revised and Enlarged; Jerusalem Biblical Studies 8; Jerusalem: Simor, 1997).

M. Rösel, *ZAW* 110 (1998): 480 – 481.

B.G. Wright, *CBQ* 62 (2000): 344 – 345.

**4 and 5:** *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS), Volume 1, Ruth* (SBLSCS 20; Atlanta, GA 1986); *A Computerized Data Base for Septuagint Studies: The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible, CATSS Volume 2* (JNSL, Supplementary Series 1; 1986).

J. Lust, *ETL* 62 (1986): 405 – 406.

R.F. Poswick, *Interface* 87 (1987): 67.

L.J. Greenspoon, *CBQ* 50 (1988): 298 – 300.

D.J.A. Clines, *JSOT* 40 (1988): 128.

K.G. O’Connell, *JBL* 107 (1988): 360 – 362, 702.

R.G. Jenkins, *ABR* 37 (1989): 64 – 65.

J. Miller, *JQR* 79 (1989): 390 – 391.

H.C. Schmidt, *ZAW* 102 (1990): 165.

A. van der Kooij, *BiOr* 48 (1991): 637 – 638.

J.A. Groves, *JQR* 81 (1991): 166 – 168.

**6:** *The Story of David and Goliath, Textual and Literary Criticism, Papers of a Joint Venture* (OBO 73; Fribourg/Göttingen 1986).

A. van der Kooij, *ETL* 68 (1992): 118 – 131.

P.G. Borbone, *RivB* (199?) 235 – 240.

J. Trebolle, *JSJ* 20 (199?): 208 – 210.

G. Auld, *JSOT* 56 (1992): 19 – 39 = *Samuel at the Threshold—Selected Works of Graeme Auld* (Society for Old Testament Studies Monographs; Aldershot: Ashgate, 2004), 81 – 96.

**7:** *The Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1989).

- A.B.N., *Ha'aretz* 23.7.1990 (Heb.).
- J. Maier, *ZAW* 103 (1991): 311 – 312.
- M.J. Mulder, *BiOr* 49 (1992): 213 – 214.
- B. Kedar, *Hebrew Studies* 33 (1992): 171 – 172.
- M.A. Zipor, *IEJ* 42 (1992): 280 – 282.
- M. Polliack, *VT* 42 (1992): 566 – 568.
- L.H. Schiffman, *Association for Jewish Studies Review* 18 (1993): 103 – 105.

**7\*\*** *Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (2<sup>nd</sup> ed., revised and expanded; The Biblical Encyclopaedia Library 31; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 2013)

- N. Mizrahi, *Beth Mikra* 60,1 (2015): 150 – 167 (Heb.)

**7a:** *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (Minneapolis/Assen–Maastricht: Fortress Press/Van Gorcum, 1992).

- A. Salvesen, *JJS* 44 (1993): 317 – 318.
- DJR, *Regent's Review* 3 (1993): 1 – 2.
- E. Ulrich, *Bible Review* 9 (August 1993): 11 – 12.
- R.W. Klein, *Currents in Theology and Mission* (1993): 499.
- R. Johnson, *Southwestern Journal of Theology* 36 (1993): 66.
- N. Fernández Marcos, *RevQ* 16 (1993): 306 – 308.
- J.O. Oesch, *Zeitschrift für Katholische Theologie* 116 (1994): 86 – 87.
- G.J. Norton, *Bib* 75 (1994): 413 – 416.
- P.J. Nel, *Old Testament Essays* 7 (Journal of the Old Testament Society of South Africa; OTSSA 1994): 152 – 154.
- P.B. Dirksen, *NedTT* 48 (1994): 156 – 157.
- E.H. Merrill, *BiSac* 151 (1994): 238 – 239.
- J. Rosen, *Acta Comparanda V, Faculty for Comparative Study of Religions* (Antwerpen, 1994), 48 – 50.
- E. Eynikel, *Louvain Studies* 19 (1994): 180 – 182.
- R.P. Gordon, *DSD* 1 (1994): 259 – 262.
- R. Vicent, *Salesianum* 56 (1994): 577 – 578.
- J.K. Elliott, *NovT* 36 (1994): 402 – 404.
- R.A. Bascom, *BT* 45 (1994): 155 – 156.
- J. Gutiérrez, *La Ciudad de Dios* 207 (1994): 879 – 880.
- D.J. Reimer, *HS* 35 (1994): 232 – 235.
- E. Talstra, *BiOr* 51 (1994): 619 – 262.
- D. Kinet, *ZAW* 106 (1994): 173.
- C. Reif, *JTS* 45 (1994): 194 – 198.
- R. Fuller, *JSJ* 25 (1994): 340 – 347.
- R. Stahl, “Textkritik als Erkundung der Textgeschichte,” *OLZ* 90 (1995): 137 – 148.
- B. Taylor, *Andrews University Seminary Studies* 32 (1995): 303 – 304.
- A. Aejmelaeus, *TRu* 60 (1995): 316 – 322.
- J.A. Sanders, “Hermeneutics of Text Criticism,” *Textus* 18 (1995): 1 – 26.

- J.J. Lane, *JSS* 41 (1996): 136 – 137.  
 J.A. Emerton, *VT* 46 (1996): 143.  
 A. Torres, *Archivo Teológico Granadino* 60 (1997): 542 – 549.

**7a\***. *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (2d revised edition; Minneapolis/Assen-Maastricht: Fortress Press/Royal Van Gorcum, 2001).

- E.R. Brotzman, *Journal of the Evangelical Theological Society* 44 (2001): 719 – 721.  
 R. Pierri, ofm, *Liber Annuus* 51 (2001): 401 – 412.  
 S. Noegel, *Journal of Hebrew Scriptures* 4 (2002–2003); <http://www.arts.ualberta.ca/JHS/reviews/review026.htm>.  
 A.H. Konkel, *RBL* 12 (2002) (Electronic edition): 1–3 (<http://www.bookreviews.org/>)  
 Anon., *Bulletin du Judaïsme* XXX (2002): 441 – 443.  
 I. Young, *RBL* 6, 2003 (<http://www.bookreviews.org/subscribe.asp>).  
 Edson de Faria Francisco, *Vértices, Área de Lingua Hebraica, Literatura e Cultura Judaicas* 8 (2005): 75 – 82.  
 B.M. Levinson, *Legal Revision and Religious Renewal in Ancient Israel* (Cambridge: Cambridge University Press, 2008), 162 – 164.

**7a\*\*.** *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (3<sup>rd</sup> edition, revised and expanded; Minneapolis: Fortress Press, 2012).

- A. Lange, “The Textual Plurality of Jewish Scriptures in the Second Temple Period in Light of the Dead Sea Scrolls,” in *Qumran and the Bible: Studying the Jewish and Christian Scriptures in Light of the Dead Sea Scrolls* (ed. N. Dávid & A. Lange; CBET 57; Leuven: Peeters, 2010), 43 – 96.  
 J. Squirrell, *JESOT* 1.2 (2012): 275 – 277.  
 J.A. Sanders, *BAR* 38 (2012): 61 – 62.  
 D.A. Teeter, *Scribal Laws: Exegetical Variation in the Textual Transmission of Biblical Law in the Late Second Temple Period* (FAT 92; Tübingen: Mohr Siebeck, 2014), 227 – 237.  
 R. Rezetko and I. Young, *Historical Linguistics and Biblical Hebrew: Steps toward an Integrated Approach* (Ancient Near East Monographs 9; Atlanta, SBL Press, 2014), 73 – 74 and *passim*.

**7b.** *Der Text der Hebräischen Bibel: Handbuch der Textkritik* (trans. H.-J. Fabry; Stuttgart/ Berlin/Cologne: Kohlhammer, 1997).

- M.M. Koeckert, *ZAW* 111 (1999): 164.  
 J. Schreiner, *BZ* 44 (2000): 307 – 309.  
 S. Kreuzer, “Text, Textgeschichte und Textkritik des Alten Testaments,” *ThLZ* 127 (2002): 127 – 156.

**7c.** *Tekstologiya Vetchoga Zaveta* (trans. K. Burmistrov and G. Jastrebov; Moscow: Biblisko-Bagaskovski Institut Sv. Apostola Andrjeya [St. Andrews Theological Seminary], 2001).

- Z. Kapera, *The Qumran Chronicle* 11 (2003): 167 – 168.

**8. The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr) (The Seiyal Collection I)** (DJD VIII; Oxford: Clarendon, 1990).

- G. Vermes, *JJS* 41 (1990): 259 – 261.  
 P.-M. Bogaert, *Muséon* 103 (1990): 369 – 372.  
 O. Kaiser, *ZAW* 102 (1990): 461 – 462.  
 H.F.D. Sparks, *JTS* 42 (1991): 175 – 177.  
 K. Müller, *BZ* 35 (1991): 118 – 119, 276 – 278.  
 E. Puech, “Les fragments non identifiés de 8KhXIIgr et le manuscrit grec des Douze Petits Prophètes,” *RB* 98 (1991): 161 – 169.  
 Idem, “Notes en marge de 8KhXIIgr,” *RevQ* 98 (1991): 583 – 593.  
 N. Fernández Marcos, *JSS* 36 (1991): 158 – 161.  
 J.C. VanderKam, *Journal for the Study of the Pseudepigrapha* 9 (1991): 118 – 119.  
 D. Barthélemy, *Critique textuelle de l’Ancien Testament* (OBO 50/3; Fribourg/Göttingen 1992), cxl – cxliv.  
 A. van der Kooij, *BiOr* 49 (1992): 232 – 235.  
 H. Gossai, *CBQ* 54 (1992): 334 – 335.  
 A. Hilhorst, *JSJ* 23 (1992): 140 – 142.  
 O. Munnich, *TLZ* 117 (1992): 588 – 591.  
 L.H. Schiffman, *JBL* 111 (1992): 532 – 535.  
 M.A. Zipor, *IEJ* 42 (1992): 276 – 278.  
 B.A. Taylor, *JAOS* 112 (1992): 541.  
 L.J. Greenspoon, *The Association of Jewish Studies Review* 18 (1993): 137 – 140.  
 A. le Boulluec, *Syria* 70 (1993): 296 – 299.  
 J. Irigoin, *REG* 107 (1994): 978 – 979.  
 D. de Crom et al., “A Hebrew-Greek Index to 8HevXIIgr,” *RevQ* 95 (2010), 331 – 349.

**9. The Dead Sea Scrolls on Microfiche: A Comprehensive Facsimile Edition of the Texts from the Judean Desert, with a Companion Volume** (Leiden: Brill and IDC, 1993).

- Z.J. Kapera, “The Microfiche Edition of the Dead Sea Scrolls,” *QC* 3 (1993): 15 – 18.  
 E.D. Herbert and D.K. Falk, *VT* 44 (1994): 279 – 284.  
 M.A. Knibb, *DSD* 1 (1994): 255 – 29.  
 J.J. Collins, *JBL* 113 (1994): 138 – 19.  
 S. Segert, *CV* 2/3 36 (1994): 222 – 228.  
 M.M. Koeckert, *ZAW* 108 (1996): 464 – 465.

**9\*. Companion Volume to The Dead Sea Scrolls Microfiche Edition** (Second Revised Edition; Leiden: Brill and IDC, 1995).

- G.J. Brooke, *DSD* 3 (1996): 78 – 79  
 D. Falk, *JJS* 47 (1996): 363 – 365  
 E.D. Herbert, *VT* 46 (1996): 141 – 142.  
 E. Jucci, “Qumran. A cinquant’anni dalla ricorrenza della scoperta dei manoscritti. Nota a margine dell’opera Companion Volume to the Dead Sea Scrolls Microfiche Edition.” *Athenaeum* 86 (1998): 272 – 286.

**10.** With C. Rabin & S. Talmon: *The Hebrew University Bible, The Book of Jeremiah* (Jerusalem: Magnes Press, 1997).

L. Stuhlman, *JBL* 118 (1999): 172 – 173.

**11.** *The Greek and Hebrew Bible: Collected Essays on the Septuagint* (VTSup 72; Leiden/ Boston/Cologne: Brill, 1999).

M. Rösel, *RBL* 11 (2001): 16.4.2001 (Electronic edition) (<http://www.bookreviews.org/>)

A. Cacciari, *Adamantius, Newsletter of the Italian Research Group on “Origen and the Alexandrian Tradition”* 7 (2001): 335 – 340.

C.G. den Hertog, *JSJ* 33 (2001): 114 – 146.

K. De Troyer, “Qumran Research and Textual Studies: A Different Approach,” *RSR* 28 (2002): 115 – 121 (117).

M.N. van der Meer, “The Septuagint and Its Literary-Critical Value according to Emanuel Tov,” *BiOr* 61 (2004): 475 – 483.

**12.** *The Dead Sea Scrolls Reader, Parts 1–6* (Leiden/Boston: Brill, 2004–2005).

B.H. Reynolds III, *DSD* 12 (2005): 212 – 215.

J. Vásquez Allegue, *Salmanticensis* 53 (2006): 188 – 191.

M. Weigold, *DSD* 15 (2008): 397 – 400.

**13.** *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts Found in the Judean Desert* (STDJ 54; Leiden/Boston: Brill, 2004).

G.J. Brooke, *JSOT* 29 (2005): 35 – 36.

A. Millard, *JSJ* 37 (2006): 504 – 508.

G. Vermes, *JJS* 57 (2006): 354 – 355.

D.W. Parry, *DSD* 14 (2007): 365 – 367.

E.J.C. Tigchelaar, *DSD* 14 (2007): 368 – 372.

B.M. Levinson, *Legal Revision and Religious Renewal in Ancient Israel* (Cambridge: Cambridge University Press, 2008), 162 – 164.

E.J.C. Tigchelaar, “Assessing Emanuel Tov’s ‘Qumran Scribal Practice’,” in *The Dead Sea Scrolls: Transmission of Traditions and Production of Texts* (ed. S. Metso et al.; STDJ 92; Leiden: Brill, 2010), 173 – 207.

M. Abegg, “The Linguistic Analysis of the Dead Sea Scrolls: More Than (Initially) Meets the Eye,” in *How to Read the Dead Sea Scrolls: Methods and Theories in Scrolls Research* (ed. M. Grossman; Grand Rapids: Eerdmans, 2010), 48 – 68.

R. Fuller, *RevQ* 25 (2011): 136 – 139.

I. Young, xxx

H. von Weissenberg, “‘Aligned’ or ‘Non-Aligned’? The Textual Status of the Qumran Cave 4 Manuscripts of the Minor Prophets,” in *Perspectives on the Formation of the Book of the Twelve* (ed. R. Albertz et al; BZAW 433. Berlin: De Gruyter, 2012), 381-396.

Z. Zevit, “Not-So-Random Thoughts on Linguistic Dating and Diachrony in Biblical Hebrew,” in *Diachrony in Biblical Hebrew* (ed. C. Miller-Naudé & Z. Zevit. LSAWS 8. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2012), 455 – 489 (469 – 471).

Eric D. Reymond, *Qumran Hebrew: An Overview of Orthography, Phonology, and morphology* (SBL Resources for Biblical Study 76; Atlanta: Society of Biblical Literature, 2014), 5 – 11 and *passim*.

**14. Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran: Collected Essays** (TSAJ 121; Tübingen: Mohr Siebeck, 2008).

- Z.J. Kapera, *The Qumran Chronicle* 16 (2008): 189 – 191.
- H. Klink, *Ecclesia* 13 (2009): 102 – 104.
- M. Rösel, *ZAW* 121 (2009): 329 – 330.
- K. Jobes, *Bulletin for Biblical Research* 19 (2009): 603 – 604.
- R. Vicent, *Salesianum* 72 (2010): 175 – 176.
- R. Sollamo, *JJS* 61 (2010): 151 – 152.
- X. G. (Geravitz?), *Studia Biblica Athanasiana* 11 (2010): 135 – 136.
- R. Sanz Valdivieso, *Carthaginensis* 27 (2011): 166 – 167.

#### *Electronic Publications*

**1. The Parallel Database of the MT and LXX**, Accordance computer program, version 4.1, Gramcord 1999 (division of the CATSS database, directed by R.A. Kraft and E. Tov).

- T. McLay, “Web Review: The CATSS Database,” *BIOSCS* 32 (1999): 44 – 46.

**2. The Dead Sea Scrolls Database (Non-Biblical Texts)** (The Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library, vol. 2; Prepared by the Foundation for Ancient Research and Mormon Studies [FARMS]) (Leiden: Brill, 1999)

- L.L. Grabbe, *Book List of the Society for Old Testament Studies* (2000): 26.
- A. Lange, *ZAW* 113 (2001): 131.

**5. The Dead Sea Scrolls Electronic Library**, Brigham Young University, Revised Edition 2006, part of the Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library of E.J. Brill Publishers (Leiden: Brill, 2006).

- C.C. Broyles, *Bulletin for Biblical Research (BBR)* 20 (2010): 265 – 267.

#### *Books Edited*

**9. “Sha’arei Talmon”: Studies in the Bible, Qumran, and the Ancient Near East Presented to Shemaryahu Talmon** (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1992).

- J. Lust, *ETL* 68 (1992): 404 – 406.
- H.C. Schmitt, *ZAW* 104 (1992): 459 – 460.
- Ph.R. Davies, *JSOT* 55 (1992): 126 – 127.
- E. Ben Zvi, *CBQ* 55 (1993): 627 – 629.

J.C. VanderKam, *Hebrew Studies* 34 (1993): 129 – 130.  
 S. Ahituv, *IEJ* 47 (1997): 287 – 290.

**10.** I.L. Seeligmann, *Studies in Biblical Literature* (Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1992).

Y. Zakovitch, *Mada 'e Hayahadut* 33 (1993): 63 – 65 (Heb.).  
 Anon., *'Al Haperek* 8 (1994): 93 – 95 (Heb.).

**12.** John Jarick, *A Comprehensive Bilingual Concordance of the Hebrew and Greek Texts of the Book of Ecclesiastes* (CATSS: Basic Tools Volume 3; SBLSCS 36; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1993).

B.G. Wright III, *CBQ* 57 (1995): 347 – 348.

**15.** With L.H. Schiffman and J. VanderKam, *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery: Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (Jerusalem: Israel Exploration Society/The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000).

Z.J. Kapera, “The Jerusalem Qumran Congress of 1997. Sum up and Challenges of the Dead Sea Scrolls Research,” *QC* 9 (2000): 179 – 192.

**20.** *Shai le-Sara Japhet* (Jerusalem: Bialik Institute, 2007).

B.K. Zabán, *RBL*: <http://www.bookreviews.org/subscribe.asp>

**21.** With C.A. Evans, *Exploring the Origins of the Bible: Canon Formation in Historical, Literary, and Theological Perspective* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2008).

E. Ferguson, *Review of Biblical Literature Newsletter*, 9 April 2009:  
<http://www.bookreviews.org/bookdetail.asp?TitleId=6846>

D.G. Graves, *Themelios* 34-2 (2009): 1 – 4 <electronic version>.

M.C. Karwowski, OSF, *CBQ* 71 (2009): 918 – 919.

K.H. Litwak, *Covenant Quarterly* (August/November 2012): 179 – 180

**28.** E. Tov (ed.), *The Texts from the Judaean Desert: Indices and an Introduction to the Discoveries in the Judaean Desert Series* (DJD XXXIX; Oxford: Clarendon, 2002). x + 452 pp.

S. White Crawford, *DSD* 12 (2005): 369 – 371.

#### *Articles*

**5.** “The Methodology of Textual Criticism in Jewish Greek Scriptures ...” in *SBLSCS* 2 (ed. R.A. Kraft; 1972), 3 – 15.

D. Barthélemy, “Prise de position sur les communications du colloque de Los Angeles,” *Etudes d’histoire du texte de l’Ancien Testament* (OBI 21; Fribourg/Göttingen: Éditions Universitaires/ Vandenhoeck & Ruprecht, 1978), 255 – 288.

**9.** “On “Pseudo-Variants” Reflected in the Septuagint,” *JSS* 20 (1975): 165 – 177.

N.F. Fernández Marcos, “On Double Readings, Pseudo-Variants and Ghost-Names in the Historical Books,” *Emanuel, Studies in Hebrew Bible, Septuagint, and Dead Sea Scrolls in Honor of Emanuel Tov* (ed. S. M. Paul, R.A. Kraft, L.H. Schiffman, and W.W. Fields, with the assistance of E. Ben-David; VTSup 94; Leiden/Boston: Brill, 2003), 591 – 604.

**14.** “Three Dimensions of LXX Words,” *RB* 83 (1976): 529 – 544.

M. Silva, “Describing Meaning in the LXX Lexicon,” *BIOSCS* 11 (1978): 19 – 26.

J.A.L. Lee, “Equivocal and Stereotyped Renderings in the LXX,” *RB* 87 (1980): 104 – 117.

**24.** “Loan-words, Homophony and Transliterations in the Septuagint,” *Bib* 60 (1979): 216 – 236.

J. Barr, “Doubts about Homoeophony in the Septuagint,” *Textus* 12 (1985): 1 – 77.

**31.** “The Impact of the LXX Translation of the Pentateuch on the Translation of the Other Books.”

J. Lust, “The Vocabulary of LXX Ezekiel and its Dependence upon the Pentateuch,” in: *Deuteronomy and Deuteronomic Literature, Festschrift C. H. W. Brekelmans* (ed. M. Vervenne and J. Lust; BETL 123; Leuven 1997). 529 – 546.

J. Barr, “Did the Greek Pentateuch Really Serve as a Dictionary for the Translation of the Later Books?” in *Hamlet on a Hill. Semitic and Greek Studies Presented to Professor T. Muraoka on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday* (ed. M.F.J. Baasten and W.Th. van Peursen; Orientalia Lovaniensia Analecta 118; Leuven: Peeters, 2003), 523 – 543.

L. Perkins, “Greek Exodus and Greek Isaiah: Detection and Indication of Interdependence in Translation,” *BIOSCS* 42 (2009): 18-33.

**39.** “A Modern Textual Outlook Based on the Qumran Scrolls,” *HUCA* 53 (1982): 11 – 27.

B. Chiesa, “Textual History and Textual Criticism of the Hebrew Old Testament,” in: J. Trebolle Barrera and L. Vegas Montaner (eds.), *The Madrid Qumran Congress: Proceedings of the International Congress on the Dead Sea Scrolls: Madrid, 18–21 March, 1991* (STDJ XI; Leiden/Madrid: Brill, 1992), 257 – 272.

E.M. Cook, “1 Samuel XV 26–XXI 5 according to 4QSam<sup>b</sup>,” *VT* 44 (1994): 442-454 (450 – 454).

**42.** “Did the Septuagint Translators Always Understand Their Hebrew Text?”

J. Barr, “Guessing in the Septuagint,” in: *De Septuaginta, Studies in Honour of John William Wevers on His Sixty-Fifth Birthday* (ed. A. Pietersma and C. Cox; Mississauga, Ont., 1984), 19 – 34.

**56.** “The Orthography and Language of the Hebrew Scrolls Found at Qumran and the Origin of These Scrolls,” *Textus* 13 (1986): 31 – 57.

Dong-Hyuk Kim, “Free Orthography in a Strict Society: Reconsidering Tov’s ‘Qumran Orthography,’” *DSD* 11 (2004): 72 – 81. See also article 186 above.

G.J. Brooke, “Deuteronomy 5 – 6 in the Phylacteries from Qumran Cave 4,” in *Emanuel: Studies in Hebrew Bible, Septuagint, and Dead Sea Scrolls in Honor of Emanuel Tov* (ed. S.M. Paul et al.; Leiden/Boston: Brill, 2003), 57 – 70.

Y. Adler, “Identifying Sectarian Characteristics in the Phylacteries from Qumran,” *RevQ* 23 (2007): 79 – 92.

**82.** “The Unpublished Qumran Texts from Caves 4 and 11,” *JJS* 43 (1992): 101 – 136.

B.Z. Wacholder, “A Note on E. Tov’s List of Preliminary Editions of the Unpublished Dead Sea Scrolls,” *JJS* 44 (1993): 129 – 131.

**84a.** “48. 4QJosh<sup>b</sup>,” in *Qumran Cave 4.IX: Deuteronomy, Joshua, Judges, Kings* (ed. E. Ulrich and F.M. Cross; *DJD* XIV; Oxford: Clarendon, 1995), 151 – 158 and plate XXXV.

M.N. van der Meer, *Formation and Reformulation: The Redaction of the Book of Joshua in the Light of the Oldest Textual Witnesses* (VTSup 102; Leiden/ Boston: Brill, 2004), 98 – 104.

**105.** “4QReworked Pentateuch<sup>b–e</sup> and 4QTemple?”

E. Ullendorff, “Dead Sea Texts and Lacunae,” *JJS* 47 (1996): 322 – 336 (331 – 334).

G.J. Norton, *Hermathena: A Trinity College Dublin Review* CLIX [listed as CLVIX] (1995): 85 – 87.

M.J. Bernstein, *DSD* 4 (1997): 102 – 112.

C. Hempel, *Reviews in Religion and Theology* May 1997, 93 – 95.

M. McNamara, *HeyJ* 38 (1997): 315 – 317.

**107.** “Groups of Biblical Texts Found at Qumran.”

R.S. Hendel, “Assessing the Text-critical Theories of the Hebrew Bible after Qumran,” in *The Oxford Handbook of the Dead Sea Scrolls* (ed. T.H. Lim & J.J. Collins, 2010), 281 – 300 (291 – 295)

**120.** “4QJer<sup>b</sup>,” in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997), 171 – 176 and plate XXIX.

R.J. Saley, “Reconstructing 4QJer<sup>b</sup> According to the Text of the Old Greek,” *DSD* 17 (2010): 1 – 12.

**134.** “Introductory Essay,” to: E. Hatch and H.A. Redpath, *A Concordance to the Septuagint and the Other Greek Versions of the Old Testament*.

J. Cook, *BIOSCS* 33 ([xxx](#)): 31 – 35.

**152** v. “Scriptures: Texts” in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L.H. Schiffman & J.C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000), 832 – 836.

I. Young, “The Stabilization of the Biblical Text in the Light of Qumran and Masada: A Challenge for Conventional Qumran Chronology?” *DSD* 9 (2002): 364 – 390 (369 – 370)

**158.** “The Textual Basis of Modern Translations of the Hebrew Bible: The Argument against Eclecticism,” *Textus* 20 (2000): 193 – 211

M.N. van der Meer, “De Nieuwe Bijbelvertaling in het licht van recente ontwikkelingen op het gebied van tekstkritiek van het Oude Testament,” *NedTT* 37 (2003): 193 – 206.

B. Albrektsen, “Masoretic or Mixed: On Choosing a Textual Basis for a Translation of the Hebrew Bible,” *Text-Criticism and Beyond, In Memoriam of Isac Leo Seeligmann, Textus* 23 (2007): 33 – 49 = id., *Text, Translation, Theology: Selected Essays on the Hebrew Bible* (SOTSM; Farnham/Burlington, VT: Ashgate, 2010), 121 – 134.

*Met andere Woorden, Kwartaalblad over bijbelvertalen* 29,1 (2010): several papers.

**171.** “The Biblical Texts from the Judaean Desert: An Overview and Analysis of the Published Texts”; Revised version: *Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran* (2008), 128 – 154.

M. Segal, “The Text of the Hebrew Bible in Light of the Dead Sea Scrolls,” *Materia giudaica* XII (2007): 5 – 20.

T. Elgvin, “Sixty Years of Qumran Research: Implications for Biblical Studies,” *SEÅ* 73 (2008): 7 – 28 (11 – 15).

**206a.** *From Qumran to Aleppo: A Discussion with Emanuel Tov about the Textual History of Jewish Scriptures in Honor of his 65<sup>th</sup> Birthday* (ed. A. Lange et al.; FRLANT 230; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2009).

S. Miller, *DSD* 20 (2013): 162.

## D i s s e r t a t i o n s G u i d e d

1. With S. Talmon: Young-Jin Min, *The Minuses and Pluses of the LXX Translation of Jeremiah as Compared with the Massoretic Text: Their Classification and Possible Origins*, Hebrew University, Jerusalem, 1977.
2. With P.A. Riemann: L. Stulman, *The Prose Sermons of the Book of Jeremiah: A Redescription of the Correspondences with Deuteronomistic Literature in the Light of Recent Text-Critical Research*, Drew University, Madison, NJ, 1982. Publication: *The Other Text of Jeremiah: A Reconstruction of the Text Underlying the Greek Version of the Prose Sections of Jeremiah with English Translation* (Lanham MD, 1985).
3. G. Marquis, *The Translation Technique Reflected in LXX-Ezekiel*, M.A. thesis, Hebrew University, Jerusalem, 1982 (Hebrew). Publication: [xxx](#)
4. With I.A. Seeligmann, *z”l*: Z. Talshir, *First Esdras: Origin and Translation*, Hebrew University, Jerusalem, 1984 (Heb. with Eng. summ.). Publication: [xxx](#)
5. With R.A. Kraft: B.G. Wright, *New Perspectives on Biblical Vocabulary and Translation Technique: Sirach in Relation to its Presumed Hebrew Vorlage*. University of Pennsylvania, Philadelphia, 1988. Publication: *No Small Difference: Sirach’s Relationship to its Hebrew Parent Text* (SBLSCS 26; Atlanta, Georgia, 1989).
6. With S.A. Geller: F.C. Putnam, *Representations of the Hebrew Predicators of Existence in the Septuagint*, Annenberg Research Institute (formerly: Dropsie University), Philadelphia 1990.
7. E. Eshel, *Harmonizing Editing in the Pentateuch in the Second Temple Period*, M.A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem, 1990 (Heb.). Publication: “4QDeut<sup>n</sup>: A Text That Has Undergone Harmonistic Editing,” *HUCA* 62 (1991): 117 – 154.
8. L. Mazor, *The Septuagint Translation of the Book of Joshua: Its Contribution to the Understanding of the Textual Transmission of the Book and Its Literary and Ideological Development*, Hebrew University, Jerusalem, 1994 (Heb. with Eng. summ.). Publication:
  - a. “The Origin and Evolution of the Curse upon the Rebuilder of Jericho: A Contribution of Textual Criticism to Biblical Historiography,” *Textus* 14 (1988): 1 – 26
  - b. “A Textual and Literary Study of the Fall of Ai in Joshua 8,” in *The Bible in the Light of Its Interpreters, Sarah Kamin Memorial Volume* (ed. S. Japhet; Jerusalem: Magnes, 1994), 73 – 108 (Heb.)
  - c. “A Nomistic Re-Working of the Jericho Conquest Narrative Reflected in LXX to Joshua 6:1-20,” *Textus* 18 (1995) 47 – 62.
9. Kyung-Rae Kim, *Studies in the Relationship between the Samaritan Pentateuch and the Septuagint*, Hebrew University, Jerusalem, 1994.
10. With J. Tigay and R.A. Kraft: F. Knobloch, *Transcriptions of Hebrew Words in the Jewish-Greek Scriptures*, University of Pennsylvania, Philadelphia, 1995. Publication: [xxx](#)

11. With M. Weinfeld: T. Elgyin, *An Analysis of Admonition Writings from Qumran*, Hebrew University, Jerusalem, 1998.
12. N. Leiter, Hebrew University, **xxx**, M.A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem (Heb.). Publication: *Textus*
13. L. Gottlieb, Hebrew University, *Two Types of Mistaken Repetition in the Biblical Witnesses*, M.A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem, 2003 (Heb.). Publication: “Repetition Due to Homoioteleuton,” *Textus* 21 (2002): 21 – 43.
14. With W. Dietrich: J. Hutzli, *Textkritische und literarische Analyse von 1. Samuel 1–2*, Bern, 2005. Publication: *Die Erzählung von Hanna und Samuel: textkritische und literarische Analyse von 1. Samuel 1-2 unter Berücksichtigung des Kontextes* (Abhandlungen zur Theologie des Alten und Neuen Testaments 89; Zürich: Theologischer Verlag, 2007)
15. G. Darsen, *The Last Words of Solomon*, M.A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem, 2006 (Heb.). Publication: *Tarbiz*
16. Hayeon Kim, *Multiple Authorship of the Septuagint Pentateuch*, Hebrew University, Jerusalem, 2007. Summary: *Bulletin of Judaeo-Greek Studies* 40 (2007): 2 – 3.
17. S. Daley, *The Textual Basis of English Translations of the Hebrew Bible*, Hebrew University, Jerusalem, 2007.
18. Na’ama Baumgarten, *The Nature of the Septuagint Translation of Zephaniah*, M.A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem, 2009 (Heb.). Publication: *Textus*
19. J. Driesbach, *A Partial Characterization of the Hebrew Texts of Samuel Based on a Text-Critical Analysis of 4QSamuel<sup>a</sup>, Columns II, III, VI, and IX*, M.A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem, 2009.
20. J. Driesbach, *4QSamuel<sup>a</sup> and the Text of Samuel*, Ph.D. Dissertation, Hebrew University, Jerusalem, 2015.